

# Jülicher Volksbote.

## Organ für die Interessen der verthältigen Bevölkerung.

Fernsprecher Nr. 926

Mit der illustrierten Sonntagsbeilage „Die Neue Welt“.

Fernsprecher Nr. 926

Der „Jülicher Volksbote“ erscheint täglich abends (außer an Sonn- und Festtagen) mit dem Datum des folgenden Tages und ist durch die Expedition, Johannisstraße Nr. 50/52, und die Post zu beziehen. — Preis vierthalblich. — Monatlich 1.80. — Postzeitungszettel Nr. 4069 a, sechster Nachtrag.

Die Anzeigengebühr beträgt für die viergesparte Zeitzeile oder deren Raum 15 Pf., für Versammlungs-, Arbeits- und Wohnungs-Anzeigen nur 10 Pf. auswärtige Anzeigen 20 Pf. — Insätze für die nächste Nummer müssen bis 9 Uhr vormittags, größere tags vorher, bei der Expedition abgegeben werden.

Nr. 215.

Donnerstag, den 14. September 1905.

12. Jahrg.

Hierzu eine Beilage.

### III, der Schauspiel des diesjährigen Parteitages.

(Nachdruck verboten.)

Unter den Städten, in welchen die deutsche Sozialdemokratie sich bisher versammelt hat, ist Jena der Zahl der Einwohner (26 000) nach eine der kleinsten, insoweit aber die geschichtliche und kulturelle Bedeutung in Frage kommt, vielleicht die wichtigste. Der Name Jena besitzt in der Geschichte der freiherrlichen Entwicklung einen ebenso guten Klang, als er in der politischen Geschichte einen schlechten besitzt — der Schauspiel der schwäbischen Niederlage des preußischen Absolutismus war zugleich der Geburtsort der freiheitlichen Idee und der Wirkungskreis des jungen deutschen Dichters, welcher in seinem „Wilhelm Tell“ dem deutschen Volke ein Hochlied der Freiheit hinterlassen hat.

Es blieb unsre Partei interessieren, den Ort, wo sich die Vertreter der sozialdemokratischen Partei in wenigen Tagen zu erster und wichtiger Beratung versammeln, etwas näher kennen zu lernen. Zunächst einige wenige Worte von der äußeren Lage. Im Zentrum Deutschlands gelegen und mit den Hauptstädten der großen Verkehrsbahnen bequem verbunden, eignet sich Jena wie wenig andere Städte zum Sammelpunkt einer aus allen Teilen des Reichs sich reuevierenenden Hochzeit, und in der Tat erfüllt es sich als Sitz von Kongressen, Vereinstagen, allgemeinen Festsammlungen, einer immer steigenden Besuchszahl. Doch nicht allein wegen seiner armutigen Lage im reizenden Saaleland, mitten zwischen pittoresken Hügeln und Tälern, und nicht zum wenigsten — soweit wenigstens geistige Bestrebungen in Frage kommen — wegen des bedeutsamen Alters, den Jena als eine Universitätsstadt genießt, deren Name eng mit jeder großen Periode deutscher und internationaler Kulturrevolution verbunden ist! Deshalb konnte auch die deutsche Sozialdemokratie an Jena auf die Dauer nicht vorübergehn, umsonstiger, als die sozialdemokratische Bewegung dort innerhalb weniger Jahre aus kleinen Anfängen zur großen Blüte gelangt ist, sodass bei der letzten Reichstagswahl der nationalliberale Kandidat nur mit geringer Mehrheit über den sozialdemokratischen Vertreter obging!

Jena ist eine alte Stadt, schon 1263 findet es als „Stadt“ in alten Urkunden Erwähnung. Bis die Kulturgeschichte gewinnt sie erst Bedeutung mit der Gründung der Universität, die sich lange Zeit als die freistatt Hochschule Deutschlands des höchsten Ansehens in freiheitlichen Kreisen erfreute. Neben der Universität zu Wittenberg bildete diejenige zu Jena eine Hochburg des Protestantismus. Der Gründer der Jenenser Universität, Kurfürst Johann Friedrich der Großmütige, dessen Standbild die Besucher Jena auf dem Markt erblicken (es wird in Jena allgemein als das Habsch-Denkmal bezeichnet), büßte durch den verhängnisvollen schmalkaldischen Krieg den größten Teil seines Staates und seine Freiheit zugleich ein. In der Schlacht bei Mühlberg erlitt er am 24. April 1547 gegen Kaiser Karl V. eine blutige Niederlage, er selbst, gefangen, wurde zum Tode verurteilt, aber schließlich zu lebenslanger Gefangenschaft begnadigt. Seine Länder und die Kurwürde erhielt sein Vaterlicher Vater Moritz während seinen Söhnen nur eine Anzahl thüringischer Städte und Schlösser vorblieben. Mit Sachsen ging auch Wittenberg für den gefangenen Fürsten verloren und damit die von ihm hochgeschätzte Universität. Sein eifrigstes Bestreben war es nun, eine neue Hochschule an Wittenbergs Stelle in den neuen Landen zu stiften, welche nunmehr das Banner der evangelischen Kirche hochhalten sollte, und er sah sich hierzu Jena aus, das schon damals seiner armutigen Lage halber ihmlichst bekannt war, und für eine sehr gesunde, wohlfeile und geistig regsame Stadt galt. Die Einweihung der neuen Stiftung erfolgte am 19. März 1548, aber erst 1557 bestätigte Kaiser Ferdinand die neue Schule als Universität, als welche sie dann am 2. Februar 1558 feierlich eröffnet wurde.

Nicht lange wähnte es indessen, so gerieten die Studenten der neuen Alma mater in immer übleren Ruf. Renommierten, Rauschen, Spielen, Saufen, Kracheln, Scharmieren mit lieberlichen Weibern war ihre Arbeit; Duelle und Prügeleien kamen in Menge vor. Besonders in der Zeit des dreißigjährigen Krieges erreichte die Ruhelosigkeit der studentischen Sitten den höchsten Grad. Die Herrchen stolzierten damals, wie Meyhart berichtet, einher „mit Dragen, Federhut, Stiefeln und Sporen, ledernen Kollern, Schärven an der linken Schulter oder um den Leib; hinter dem Ohr ein schwarzer, gekräuselter Kopf, ein zerschnittenes und wieder gehesstes Haars und ein kleiner Mantel, in der Hand aber Stäbe und Spitzhammer.“ Alle Eßkiste und Strafen blieben fruchtlos, weil die erlassenen Verordnungen — wie das in unserer Zeit noch mit den Gesetzen gegen

das Duell und den Eckassen gegen die Soldatenumhändlungen der Fall ist — nicht streng zur Ausführung gelangten. Förderen doch zahlreiche Professoren damals den Hang der Studenten zur Völkerei selber, indem sie — vor allem in Jena infolge der ihnen baselit gewährten Freiheitsrechts — förmliche Wettkämpfe eröffneten. Professor Heider entwarf in einer Rede ein geradezu drastisches Bild vom Leben des Jenenser Studenten am Ende des 16. Jahrhunderts, das wir, soweit es in selner urkästigen Sprache überhaupt wiedergegeben werden kann, in selnem wesentlichsten Stellen hier wiedergeben wollen: „Das öffentliche Collegium besucht er (der Student) entweder niemals, oder gar zu langsam: er hört keine Lektionen. . . . Sehr schlaf das ganze und liebliche Brüderlein bis um neun, danach aber, wo etwas Zeit bis zum Mittagsmahl übrig, bringt er solche zu, die Haare zu kämmen, zu leimmen, zu putzen, zu rieben, nach Laufen zu stellen, oder doch die Sauf-Pfinne und Schwäche in dem Gesicht auszudrücken. Wenn er sich zu Tisch gesetzt, sitzt der Mensch wenig, ( denn der gesetzte und rasende Mensch will es niegends gestalten) . . . . Allerdings aber schüttet er von sich einen Wasch von läppischen Stücken, von gaftigen Urstücken. . . . Nach Mittag schlafet entweder das faule Mummelstier, und Meerlaub, oder . . . sitzt in gemeinen Trinkzügen, und ruht sich also zu den nahenden Nacht-Schänzeln . . . . alsdann erhebet er mit grossem Krachen der Postzettel und Türen, bricht los, wo er nur gesticket, gewoptet, und von einem Jungen besielet. Da hat man ein wunderlich Schreckenspiel von Mützen, Grünln, Rauschen, Schreyen, Stiehln und Versen, und noch viel mehr Glück. . . . War einer dem andern antwortet, so slacht er siebenhunderttausend Sacramento. . . . Endlich scheidet der Schrotti von der Universität, fast alles ist schattenhaft, mager, hohlgängig, hinkend, zehrlös, mit Narben und Wunden durch und durch gesicht.“

Diese Schilderung findet vielfache Bestätigung unter anderem in dem alten Studentenspruch vom Ende des 17. Jahrhunderts:

„Wer von Tübingen kommt ohne Weib,  
Von Jena mit gesundem Leib,  
Von Hennstedt ohne Wunden,  
Von Halle ohne Schanden,  
Von Marburg ungesallen,  
Hat nicht studiert auf allen.“

Noch zu Schillers Zeiten zeigte, wie der große Dichter berichtet, „der erste Blick, daß die Studenten hier (in Jena) was gelten — sie wandeln mit Schritten eines Sieges.“ Im ganzen fand er die studentischen Sitten gegen früher erheblich gebessert, doch traten die Herren noch markant genug auf: „Sogar wenn man die Augen zumacht, kann man unterscheiden, daß man unter Studenten geht . . . Abends, wenn es dunkel wird, hört man alle 4 Minuten die ganze lange Gasse hinunterschallen: Kopf weg! Kopf weg!“ welches menschenfreundliche Wort den fliehenden Wanderer vor einem balsamischen Regen warnt, ber über seinem Schädel loszubrechen droht.“ Auch Goethe bezeugt in „Wahrheit und Dichtung“, daß in Jena und Halle die Ruhelosigkeit auss höchste gesiegen war. Körperliche Stärke, Fechtergewandtheit, die wildeste Selbsthilfe war dort an der Tagesordnung, und ein solcher Zustand konnte sich nur durch den gemeinsamen Sauf und Braus erhalten und fortsetzen.“ Berühmt ist auch die Stelle aus dem komischen Heldenepos „Der Renommist“ von Bacharach (aus dem Jahre 1744), worin er sich über die Jenenser Studenten wie folgt äußert:

„Am 3. Jenenser war die Einladung gerichtet,  
Sie waren alle 3 als Brüder ihm verpflichtet . . .  
Sie waren seines Ruhms und seines Glücks Rächer,  
Berühmt wie er durch Bier- und Renommistentanz,  
Auch regelegt wie er, noch immer roh und wild,  
Und auch in Leipzig noch der Jen'schen Freiheit Wild.  
Wer sich nur unterstand, sie lächlich anzublicken,  
Den drohte schon voll Wat ihr Kluge zu zerstücken . . .  
Bei ihnen hieß vergnügt so viel als wild und toll,  
3 Vasen waren stets von Wurzner Masse voll,  
3 Singen war ein Schrei und ihre Freude Rausen,  
Sie hassen Bier und Fleisch, und ihr Beruf war Saufen!“

Auch von einem „Studentenstreit“ weiß uns die Chronik der Universität Jena zu berichten. Als der Prorektor Professor Ulrich 1792 die sogenannte akademische Freiheit etwas zu beschränken suchte, zerhörten ihm 70 der Herrchen Fenster und Hausgerät, und 9 Tage später zogen sie, etwa 500 Mann stark, mit Klingendem Spiel und Fahnen zum Tor hinaus über Weimar nach Rohra, wo sie sich einzuarbeiten, und wo sie erst zurückkehrten, nachdem ihre Forderungen bewilligt waren. Wenn die Arbeiter zu dem gleichen Mittel aus ganz anderen, weit ethischeren Beweggründen greifen, so schreit das ganze Büßfestertum Petermobil über die Vermautung. In obigen Fällen begrüßten die Jenenser Bürger die wiederkehrenden Studenten mit unendlichem Jubel, denn sie lebten hauptsächlich von den Museen, jähren und, wie heute noch, so bildete auch damals schon ihr persönlicher Vorstell den Maßstab ihrer Anschauung!

Ich habe länger bei dem Wesen und Treiben der Studentenschaft verweilt, weil die Studenten auch heute noch in Jena dominieren und die Universität es ist, welche der Stadt ihr typisches Gepräge verleiht. Jena gehört noch jetzt zu denjenigen Universitätsstädten, wo, wie man sagt, die Studenten die ersten Semester zu bringen, um sich auszuloben, und wo sie sich noch einer ziemlich schrankenlosen Freiheit erfreuen. Jedes Jahr am 1. Mai halten sie ungehindert ihren Matzunzug, während er den Arbeitern verboten wird — das ist die Gerechtigkeit im Staate Schiller und Goethes! Dass die studentischen Sitten sich gebessert haben, wollen wir nicht bestreiten, obwohl heute noch sind sie weit davon entfernt, erschuldbar zu sein. Gezackt und liebliche Brüderlein bis um neun, danach aber, wo etwas Zeit bis zum Mittagsmahl übrig, bringt er solche zu, die Haare zu kämmen, zu leimen, zu putzen, zu rieben, nach Laufen zu stellen, oder doch die Sauf-Pfinne und Schwäche in dem Gesicht auszudrücken. Wenn er sich zu Tisch gesetzt, sitzt der Mensch wenig, ( denn der gesetzte und rasende Mensch will es niegends gestalten) . . . . Allerdings aber schüttet er von sich einen Wasch von läppischen Stücken, von gaftigen Urstücken. . . . Nach Mittag schlafet entweder das faule Mummelstier, und Meerlaub, oder . . . sitzt in gemeinen Trinkzügen, und ruht sich also zu den nahenden Nacht-Schänzeln . . . . alsdann erhebet er mit grossem Krachen der Postzettel und Türen, bricht los, wo er nur gesticket, gewoptet, und von einem Jungen besielet. Da hat man ein wunderlich Schreckensspiel von Mützen, Grünln, Rauschen, Schreyen, Stiehln und Versen, und noch viel mehr Glück. . . . War einer dem andern antwortet, so slacht er siebenhunderttausend Sacramento. . . . Endlich scheidet der Schrotti von der Universität, fast alles ist schattenhaft, mager, hohlgängig, hinkend, zehrlös, mit Narben und Wunden durch und durch gesicht.“

### Wahlbüro der Parteitagskommission.

Berichtsschreib.

Ein Schildbürgertreue altenburgischer Dunkelmänner. Das Parteitagskomitee in Jena hatte für die Teilnehmer am Parteitag einen Ausflug nach der malerisch im Saaletal gelegenen Leuchtenburg, der alten Kruspe fest, geplant. Mit dem dort oben hausenden Wirt hatte man bereits ein Vereinabkommen betr. die Bewirtung der Delegierten getroffen und somit war alles in bester Ordnung. Nun ist aber die Leuchtenburg altenburgisches Staats Eigentum und die Behörde hat dem Wirt verboten, den Delegierten Speisen und Getränke zu verabreichen und ihn außerdem beauftragt, am genannten Tage die Burg geschlossen zu halten, damit nichts beschädigt werden kann. Ihr Vorgehen, das allenhalben in Deutschland lärmisch beläuft werden dürfte, slägt die Behörde darauf, daß mit dem Wirt kontraktlich vereinbart ist, daß auf staatsfiscalem Eigentum weder sozialdemokratische Versammlungen noch andere Veranstaltungen dieser Partei abgehalten werden dürfen. Diesen harmlosen Ausflug, der nur der Erholung und Unterhaltung dienten sollte, hat man offenbar als eine sozialdemokratische Versammlung angesehen. Vielleicht hat man befürchtet, daß von der hohen Linie der Burg herab die Republik proklamiert werden könnte. Was schon die benachbarte weimarsche Behörde so schwach, den Parteitag nicht von vorne herein zu verbieten, dann wollte wenigstens die altenburgische Behörde den starken Mann markieren und verhüten, daß die Roten auf staatslichem Gebiet für ihr gutes Geld zu essen und zu trinken bekommen.

Dem getreuen „Handlanger“ Bülow ist wiederum eine große Ehre widerfahren. Wie aus Köthen gemeldet wird, verließ Wilhelm II. anlässlich der Parade über das 8. Armee-Korps dem Reichskanzler Fürsten v. Bülow den Charakter als Generalmajor unter Beleidigung der Uniform des Husarenregiments König Wilhelm (1. Königliches) Nr. 7. Beim Paradesmarsch führte Fürst v. Bülow das Königshusarenregiment bei dem Kaiser vorbei. — Ob er hierbei wohl auch seinen Hüschmann im Arm gehabt hat?

Auch ein Beitrag zur Polenpolitik. Der Husarenoberst v. Herzschaffi hat fürstlich nach der Kaiserrede, wodurch die Veräußerung deutscher Güter in polnischen Gegenden an polnische Grundbesitzer als Verrat am Vaterlande gebrandmarkt wurde, seinen Abschied genommen. Und man behauptete, dieser Abschied hänge mit der Veräußerung des Res.

gischen Gutes an eine polnische Parzellierungskommission zusammen. Zeh erhält man durch die "Schlesische Zeitung" über diesen Fall eine Auskunft, die ein eigenartiges Licht auf das Wirken der deutschen Kolonatoren in den deutsch-polnischen Distrikten wirft. Die genannte Zeitung liest folgendes mit: "Herr v. Kessydi, der ein Gut aus einer Besitzungshälfte verkaufen mußte, bot dieses dem Domänenfiskus an. Man ließ den Obersten volle anderthalb Jahre warten und bot ihm schließlich die Hälfte der ländlichen Tage. Dies Angebot war natürlich für Herrn v. Kessydi unannehbar, und das Gut wurde dadurch öffentlich verartig bis verkauft, daß ein deutscher Käufer dafür zu finden war. Als nun ein polnischer Privatmann (nicht ein polnisches Parzellierungsgeschäft) den vollen Preis für das Gut bot und sich gleichzeitig bereit erklärt, in den Vertrag mit den deutschen Bürgern einzutreten, ließ Herr v. Kessydi dem Domänenfiskus mitteilen, daß er gesonnen sei, dieses Gebot anzunehmen, falls der Domänenfiskus es nicht vorziehen sollte, das Gut vorher zu denselben Bedingungen zu kaufen. Dies wurde mit dem Wemerkeln abgelehnt, daß Herr v. Kessydi als aktiver Offizier wohl nicht an einen Polen verkaufen werde und der Fiskus nicht mehr als die Hälfte der Ländlichkeit zahlen wolle. Als Vormund seiner Kinder wäre Herr v. Kessydi mit dem Strafgeschäft in Kontakt gekommen, wenn er das Gebot des Polen abgelehnt hätte, um das Gut mit einem Verlust von 150.000 Mtl. für die Hälfte des Wertes an den Fiskus zu verschwinden." — Nach dieser Darstellung hat der Domänenfiskus ein gewisse Zwangslage bei gegenüberliegenden Offizieren ausgenommen, um das Gut billig zu erhalten. Außerdem ist zu hoffen bestätigt, daß der Abtretung des Reiterobstens mit dem Gutsverkauf an einen Polen zusammenhängt. Die Sache hat aber jetzt eine ganz andere Bedeutung erhalten.

Ein Trunksprung Wilhelms II., der bei einer Brücke tafel in Koblenz ausgebracht wurde, hat folgenden Wortlaut: "Nicht ihr lieben Paradiese, sondern wie zum ersten Morgenmorgang haben die Süße des Rheinlandes heute vor mir. Feindlos möglich! war die Überschrift über dem heutigen Tage. Die Marine nennt das „Tag zum Gefecht!“ Die schußreiche Wehr, die der preußische Soldat tragen kann, ist das Kleid, in dem er seinem Gegner im Felde siegreich entgegentritt, das schärfste Gewaub, das im Grenzcorps tragen kann, wenn es vor seinem Kaiser zeigt. Das dieses Grenzcorps die Wacht am Rhein gut halten wird, darauf vertraue ich in Ruhe nach dem, was ich heute gesehen habe. Das arme Armeekorps Hurra, Hurra, Hurra! — Garde- und Befreiungstruppen in diesem Erfolgsschreie werden jenseits der Bodensee unangenehm berühren. jedenfalls ist diese kurze Rede alles andere eher, als eine Charakterisierung für Frankreich.

Ein gemütsregelter Offizier. Durch ehrgeizige Sprüche ist dem Oberst n. d. G. Gäßle wegen seines politischen Aufschwungs (Er hatte das Recht der herzlichen Offiziere zur Abschaltung gegen die verfassungsbrechende Regierung gelegentlich des Belgrader Königsmordes verteidigt) der Offizierstitel aberkannt worden; er erkennt indessen diese Entziehung nicht an, führt den Titel weiter, verneigt auch dem Teile des Urteils, der ihm die Berechtigung zum Tragen der Uniform entzieht, die Anerkennung, da das Ehrengericht überhaupt nicht geständig sei, und sucht eine Entscheidung der ordentlichen Gerichte darüber herbeizuführen. Die "Nordd. Allg. Ztg." veröffentlicht jetzt auf Veranlassung des preußischen Kriegsministers ein an diese gerichtetes Schreiben Gäßles, in dem er u. a. erklärt, er werde den Titel "Oberst" weiter führen und unter allen Umständen zu dem Mittel greifen, durch die Berliner Straßen in Uniform zu fahren, und diese Tatsache als bald verhindern lassen. "Erzwinge ich dadurch keine Anklage, so wird die Ohnmacht und Hilflosigkeit der Militärbehörden vor aller Augen in unvergütterter Nachtheit walzen, und jeder Verabschiedete wird fortan die Beteiligung an einem Ehrengericht, die zur Fazie geworden wäre, führt lächerlich ablenken." — Die "Nordd. Allg. Ztg." resp. der Kriegsminister bemerkt zu diesem Briefe, durch denselben wurde „das Verhalten der Heeresverwaltung in keiner Weise beeinflußt.“ Das ist eine nichts sagende, eine Verlegenheitsbemerkung, eine bekannte Phrase, wie sie von sogenannten maßgebenden Elementen so oft benutzt wird, ihre schwache und unabhängige Position zu decken. Was den Fall Gäßle charakterisiert, ist, daß ein ehrenwerter Mann, der den Militärdienst quittiert hat, wegen seiner politischen Gesinnung militärehrengerisch moralisch mishandelt wird. Die militärischen Ehrengerichte werden durch solche Prozesse zu Werkzeugen der Vergewaltigung der Freiheit des Meinungsausdrucks. Daraufhin wird man sie demnächst im Reichstage einer Kritik unterziehen.

Zu den Wahlen in Schwarzbürg-Rudolstadt wird dem "Bor." noch geschrieben: "Als es bei den Landtagswahlen im Jahre 1902 der Sozialdemokratie gelang, von den überhaupt vorhandenen 16 Sitzen 7 zu erobern, da war man im gegnerischen Lager vollständig darüber einig, daß dieser Erfolg lediglich auf das neue Einkommensteuergesetz zurückzuführen sei. Dieses verlangt nämlich schon bei 1500 Mark Einkommen Dellaeration, während es auch die niedrigsten Einkommen mit Steuern belegt. Zweifellos hat das Gesetz damals etwas zu den Wahlerfolgen unserer Partei beigetragen, aber doch längst nicht in dem Maße, als die für ihre Niederlage einen Grund suchenden Gegner sich gern einredeten. Beweis dafür ist, daß in diesem Jahre das Einkommensteuer-Gesetz bei der Wahllegation eine äußerst untergeordnete Rolle spielte und die Wahlerfolge sowohl in bezug auf die Erhöhung der Zahl der abgegebenen Stimmen, jene vom Jahre 1902 bei weitem übertrafen. Damals 4048 Stimmen und 7 Mandate, diesmal 5776 Stimmen (42 p.C. Vermehrung) und 8 Mandate; außerdem stehen wir noch in zwei Kreisen in Stichwahl, von denen die eine, im Kreise Stadtkreis, sehr aussichtsvoll (Genosse Scholl 444, zwei Gegner zusammen 482 Stimmen), die andere, im Blankenburger Kreis, vollständig aussichtslos ist (Genosse Kunzige 263, vier Gegner zusammen 712 Stimmen). Unter den acht eroberten Mandaten sind zwei Doppelmandate erhalten, da Genosse Winter sowohl in Schlotheim als auch in Frankenthal, und Genosse Hartmann in Rudolstadt West und in Oberweissbach gewählt ist. Die Nach-

wahlen sind für uns jedoch absolut sicher, denn Frankenhausen-Stadt ist unsere alte Domäne, die seit 1887 stets einen sozialdemokratischen Vertreter entsandte, und Oberweissbach hatte eine Mehrheit von 268 Stimmen. Am beträchtlichsten war unsere Stimmenzunahme im Landratsamtbezirk Rudolstadt (fünf Wahlkreise) mit 71 Proz., als dann folgt das Landratsamt Königsee (vier Wahlkreise) mit 33 Proz. und das Landratsamt Frankenthal mit 26½ Proz. Die Gegner sind, wie dies auch die "überale" "Rudolstädter Zeitung" gibt, verblüfft durch unsere Erfolge; die Begehr hat allein der Liberalismus zu tragen. Das schmerzt umso mehr, als die "Honorigen" durch einfache Arbeit verdrängt wurden. Unstatt der Landräte und Bürgermeister, die vor noch vier Jahren das Gros des Landtages ausmachten, senden wir zwei Tischler, einen Korbmacher, einen Konsumverbindlaster, einen Vorzessanformer und zwei Knopfmacher in das Parlament, und glückt es in der Stadtmutter Stichwahl, so wieb sich diesen noch ein Gerber anschließen. Mit Interesse darf man der demnächst beginnenden Tagung des Landtages entgegensehen, da unsere Genossen das Schicksal aller Beratungsgegenstände und des Staates bestimmen können. Vorzugsätzlich dürfte es bald zu einer Auflösung des Landtages und zu Neuwahlen kommen; daß diese aber eine andere Landtag Zusammensetzung bringen werden, daran glaubt kein Mensch. So wäre denn der Landtag des kleinen Schwarzbürg-Rudolstadt (das ganze Land hat 95.000 Einwohner) das erste deutsche Landesparlament, in dem die Sozialdemokratie eine in jedem Fall ausschlaggebende Stellung einnimmt. Was sich ich abspiele und was in den Wahlergebnissen zum Ausdruck kommt, das ist die Zukunft einer aufgewachten Arbeiterschaft für die Schläger und Drangsalierungen zu führen Jahren. Der als Verabschlußschluß, daß "Arbeitervereine und u. r. verboten sind", galt in Schwarzbürg-Rudolstadt noch bis vor vier Jahren, und da Landratsämter und Ministerium gemeinsam die Ausschaffung hatten, daß jede Arbeiterschaftsversammlung "quasi" einen Arbeitervater zu stellen, „da eine Versammlung nur durch die Beteiligung vieler stattfindet“, so vergingen oft Jahre, ehe wir wieder einmal eine Versammlung erzielen konnten; insbesondere waren es unter der Regierung A. Hofmanns, der selber einmal infolge Urtur des Landrats Urteil in bezug auf Versammlungsfreiheit für lange Zeit aus dem Landratsrat entzogen „ausgesperrt“ war. Jedoch das war gehabt und ist, ob die heutige Regierung (Minister v. d. Reise) versteht, sich in die veränderten Verhältnisse zu statten. Die Erfolge in Schwarzbürg-Rudolstadt aber dürfen wohl von jedem Genossen als ein Beispiel betrachtet werden, daß es vorwärts geht und daß die Entwicklung und die Macht der Verhältnisse stärker sind als selbst die stärkste Reaktion.

Die Cholera. Der Aufstand des Reichsgezüchtigungsamtes für Deutscherbämpfung ist am Sonnabend im Gebiet des Deutschen Reichs zu Berlin zu einer Verhandlung über den Stand und die Bekämpfung der Cholera im Deutschen Reich zusammengetreten. Der Verhandlung, die von dem Präsidenten des Reichsgezüchtigungsamtes Dr. Köhler geleitet wurde, wohnten Kommissare der nächstbeliebtesten Reichs- und preußischen Beauftragten bei. Das Referat erstattete der Direktor des Instituts für Infektionskrankheiten in Berlin, Dr. Gaffky, der gemeinsam mit Dr. Wirschner im Auftrage der preußischen Medizinalverwaltung alsbald nach dem Auftauchen der ersten Cholerasalles das zunächst bedrohte Gebiet bereist hat. Nach seinen Darlegungen kann es als zweifellos gelten, daß die Seuche Mitte des vorigen Monats durch russische Flüchter in das preußische Württemberg eingeschleppt worden ist, wenn es auch bei dem Kongress weiterer Nachrichten dahingestellt bleibt, wo der eigentliche Herd der Seuche zu suchen ist. In Deutschland ist die Krankheit seitdem längst bei Wechsel und der von ihr nach Westen abzuwenden, aus Brahe, Bromberger Kanal, Neiße und Warthe gebildeten Wasserstrophen aufgetreten. Einschließlich der auf Tiefelton in diesen Stromgebieten zurückzuführenden Erkrankungen in Posen, Grauen und zwei weiteren Fällen im österreichischen Kreise Rastenburg sind bis zum Tage der Verhandlung in Preußen 146 Krankheitsfälle bekannt geworden, von denen 39 tödlich verlaufen sind. Alle diese Fälle, die sich auf mehr als 50 Orte verteilen, lassen sich auf den Stromverkehr zurückführen; sie sind als vereinzelte Infektionen zu betrachten, die dank dem raschen und talortsgenauen Vorgehen der Behörden sofort isoliert wurden und bisher nirgends zur Bildung eines örtlichen Seuchenherdes geführt haben. In gleicher Weise sind die im Verlaufe der letzten zwei Wochen vorgekommenen drei Cholerasfälle in Hamburg aufzufassen, wohin die Seuche durch einen aus dem Gouvernement Lomsha zugereisten Auswanderer gebracht worden ist. Die zur Absonderung und Pflege der Elternkranke sowie die sonst getroffene hygienischen Maßregeln, besonders die sorgfältig durchgeführte Überwachung der ebengenannten Wasserstrophen, bei welcher jedes Fahrzeug mindestens einmal täglich ärztlich kontrolliert wird, lassen annehmen, daß es gelungen ist, die Seuche im Einsteigen vollständig zu umfassen. Man darf daher zuverlässig hoffen, daß es zu einer Epidemie nicht kommen wird. Nachdem Dr. Kirchner als Korreferent noch des näheren die seuchenpolitischen Maßregeln der preußischen Regierung und Dr. Koch aus Hamburg in ähnlicher Weise das Vorgehen der Behörden in Hamburg dargelegt hatten, schloß sich die Versammlung der oben wiedergegebenen Ausschaffung des Referenten in allen Punkten an. Hierauf wurden noch einige besonders wichtige Fragen, wie die Behandlung der aus dem östlichen Europa kommenden Auswanderer, besprochen. Auch hier wurden die von der preußischen Regierung und den hanseatischen Behörden eingeführten Kontrollmaßregeln als wirksam und ausreichend anerkannt.

#### Rußland.

Burteilte Angehörige der Marine. Man schreibt der "Russ. Post" aus Petersburg: Der Umsang der aufrechterhaltenden Bewegung in der Marine geht aus der Tatsache hervor, daß vor einigen Tagen gegen 3000 Matrosen, die an Reuterien in irgend einer Weise beteiligt waren, aus Sebastopol, Libau und Kronstadt hierher eingeliefert wurden, in der Michailowskijmange interniert und von einem Militärtribun bewahrt werden. Unter den Matrosen befanden sich nicht wenige, welche von den Kriegsgerichten zu mehr oder minder harten Strafen verur-

teilt worden sind. Es bestand die Absicht, einen Teil der Burteilten, nämlich die von milderen Strafen Betroffenen, nach dem Kriegsschauplatz zu entsenden, damit sie dort durch patriotische Heldentaten ihre Sünden büßen sollten. Ob dem Friedensschluß ließ man diese Absicht fallen. Es heißt, daß auch eine Anzahl Matrosen in die Landarmee eingereiht werden sollen. Man sieht bereits hier Soldaten in merkwürdigstem Aufzug; halb in Marineuniform, halb in der Uniform der Landarmee steckend. Sollte die Regierung ihre Absicht wirklich zur Ausführung bringen, so wäre es natürlich das geeignete Mittel, die revolutionäre Propaganda im Heere zu fördern.

Über die mysteriöse Explosion eines Dampfers meldet ein Telegramm aus Helsingfors folgendes: Ein unbekannter Dampfer von 300 Tonnen G. "halt kam in der Nacht zum Donnerstag an bei Juul-Kaascher, 25 Kilometer von Falstad, an. Infolge Starke Nebels stieß das Schiff am Freitag auf eine etwa drei bis vier Kilometer vom Strand befindliche Sandbank. Dabei ereignete sich eine Explosion, bei der der Dampfer samt der Mannschaft in die Luft flog. Ein Teil des Mittelstoffs ist gesunken. Der hintere Teil des Dampfers sowie der Bug blieben auf der Oberfläche des Wassers sichtbar. Das Schiff war mit Gewehren und Munition beladen. Die Wasseroberfläche ist mit schwimmenden Geschwülsten bebelt. Am Ufer wurden 13 Leichen, die mit Stahl bekleidet waren, aufgefunden. Die Name des Schiffes ist nicht bekannt. Es wurde angebaut, sowie britische Flaggen gesetzt. Man vermutet, daß der Dampfer unter amerikanischer Flagge fuhr." — Einem Anhänger nach ist die Ladung des Dampfers für Tiroler bestimmt gewesen. Da die neue Bestrafung der Matrosen und Kavallerion kaum bestimmt ist, so jetzt dort ein zufrieden größeres Schiff in Vorbereitung zu sein.

Gedenkarbeit. Der vom Reichsgericht Warschau zum Tode durch den Schatz verurteilte Cheminetti, der im Januar vor der Verhängung des Vertrags an Stauben, einen Infanteristen auf der Straße vertröstete, wurde hingerichtet. Sein Bestrafungsgesetz hatte der Generalgouverneur ebenfalls wie im Falle Staphan ebenso brutal, wie das im Falle unseres Genossen Laubry.

Die Vergänge in Valu haben in der russischen Presse eine Kritik erahnen, die schuldig die Schule der früher von der Regierung befolgten Willkür bestimmt. Die kritische "St. Peterburger Zeitung" schreibt: "Der Herr der Schule ist nicht ein wirtschaftlicher, nicht ein sozialer, sondern ein politischer. Er ist auf dem Nationalitätenkrieg aufgebaut, der von dem Künsten Volksgesetz folgt und die Schule des preußischen Systems geschichtigt wurde. Die Toten sind ja vom künftigen Kriege gegen die Ukrainer als gegen ein einwilligungsfähiges und begabtes, aber „unruhiges“ Element ausgespielt worden; man hat gesellschaftlich in allen von Armenien bewohnten Gauen auch gleichfalls in allen von Armenien angestellt und sie auf jede Weise bedrückt und ins Nichts gerichtet. Die Politik ist in ihren Grundzügen dieselbe, wie die in den Osthauptprovinzen besiegeln. Hier wie dort sind auch die Schultate dieselben. Das urkundliche Element lebt sich gegen die höhere, aber rechtslose Klasse auf, weil es sieht, daß diese Klasse keinen Schutz genießt, sondern auf Gnade und Ungnade von dem „Emir“ abhängt. Der von jedem Autorität gänzlich befreite Krieger steht nicht sich fürchterlich. Die Geister, die man rief, wird man nun nicht los. Man könnte sich aber von ihnen freieien, wenn man die Hydra des Aufstandes mit Feuer und Schwert zu Leibe gehen wollte, statt die Schwächlichkeit walzen zu lassen, die man gerade im Kaukasus an den Tag gelegt hat. Und nicht nur Schwächlichkeit, sondern verbrecherische Nachlässigkeit und Ketzertätigkeit. Die Behörden wurden gewarnt; man plante Selbstschluß. Die Behörden ließen sich aber nicht warnen, und vertragten sogar die Genehmigung zum Selbstschluß. Das war Verbrechen. Ein Verbrechen gegen die körperlichen und materiellen Güter, das um so schwerer geahndet werden muß, als die Stellungnahme der Zentralregierung die verbrecherische Politik auch hinsichtlich der Armenie bestätigt hat und den berechtigten Gläubern an eine neue bessere Zeit in diesem kriegerischen Volke des Ostens erwartet. Die Abgüsse der Zentralregierung sind aber von den Octob behörden entweder nicht verstanden oder missachtet, und der Glaube der Armenier an die wohlwollenden Absichten der Regierung ist zu einem wesentlichen Teil zerstört worden." — Die Katastrophen in Valu scheinen jetzt beendet zu sein.

#### Japan.

Weitere Nurnen. Eine Massenversammlung, die Montag in Osaka stattfand, nahm eine Resolution an, in der verlangt wird, daß der Friedensvertrag gebrochen werde und das Kabinett zurücktrete. Bei einer Auseinandersetzung, die sich gelegentlich dieser Versammlung ereignete, wurden vierzig Personen leicht und eine schwer verletzt. Es bestätigt sich, daß eine Demission des Ministers des Finanzwesens nicht angenommen werden kann. Dem Brauche gemäß haben sämtliche Minister dem Kaiser ein Schriftstück überreicht. In dem sie offiziell ihre Unzulänglichkeit anerkennen und um seine Entscheidung bitten, ob sie im Amt bleiben oder zurücktreten sollen; sie haben aber gleichzeitig die Notwendigkeit des Belagerungszustandes hervor. Der Kaiser erzielte die Antwort, daß der Minister auf ihrem Posten verbleiben soll.

Untergang eines japanischen Kriegsschiffes aus Tokio wird gemeldet: Das Marinedepartement macht bekannt, daß die "Mitsuka" am 10. September in der Mitternacht in Brand geriet; die Ursache ist unbekannt. Es die Mannschaft gereitet werden konnte, erreichten die Männer das hintere Magazin, das explodierte und ein Boot die Bordseite unter der Wasserlinie sprengte, worauf das Schiff unterging. Die Verluste betragen 59 Mann einschließlich einer Anzahl Seemannen, die von anderen Schiffen, die zur Rettung herbeigekommen waren. Die Tokioter Meldungen erwähnen nichts über den Ort dieser Katastrophe.

## Büßfest nach Nachbargebiete.

Mittwoch, den 13. September.

### Der Zug von Bauarbeitern aller Branchen nach Lübeck ist fernzuhalten!

Zug von Arbeitern und Arbeiterinnen ist fernzuhalten von der Schlutuper Flöschindustrie, von Arbeitern von der Bögischen Sägewühle in Schlutup und von der Sägemühle von Nohbran in Lauen.

Die Verendigung des Bauarbeiterstreiks, der leider für die kämpfenden nicht erfolgreich war, gibt dem Landboten Anlaß, noch einmal zu betonen, daß die Geschlossenheit der Arbeitgeber letzteren den Sieg gebracht hat. Das entspricht jedoch nicht den Tatsachen. Der Kampf wurde auf Seiten der Arbeitgeber mit Stärke unterdrückt und dadurch die Situation für die Streikenden ungünstig beeinflußt. Alle Bauten wie Johanneum, Hauptfeuerwache usw., die ehemals als eilig und dringend notwendig bezeichnet wurden, hatten plötzlich gar keine Eile mehr; sie wurden einfach halbherzig liegen gelassen und werden vielleicht in diesem Jahre überhaupt nicht mehr fertig. So hat Vater Staat sich seiner Kinder angeneommen; allerdings wie immer nur derjenigen, die Unternehmungen sind; für die Arbeiter hat er selbstverständlich nichts übrig. Wir betonen also nochmals, daß es nicht die Geschlossenheit der Arbeitgeber, noch der Terrorismus darüber, welche das Ende des Streiks herbeiführte haben; die Ursachen liegen tiefer.

Den Genossen Bar: es sucht das hiesige "Zegau der freiliegenden Volkspartei" zu verdecken, indem es aus einer Notiz in unserer Sonntagsnummer folgenden Passus abdrückt: "Die Reichstagskandidaten waren nicht häufig anwesend. Der des 1. militärischen Wahlkreises (Lassow-Grevesmühlen) wohnt jetzt in Röbel und da ist er wohl verständlich, wenn er diesem Parteitag fernbleibt. Zu dem ist das Konto Parteis, so schreibt unser Nohbrader Parteivorstand, von früher her noch so vorbehaltlos für diesen belastet, doch muß ihm auch sonst das Zählen nicht allzu sehr angezähmt hätte!" Darauf wird die Bezeichnung geflüstert: "Hm, hm! Das läuft tief blicken!" — "Wir haben jetzt noch die Gelegenheit gehabt, etwas vom 'freien Blatt' im Landboten zu bemerken; höchstens wurde man an das Lied vom "Sanctus Bauern" erinnert, in dem bestimmt auch ein Vers vom "lieben Blicken" vorkommt; und dieser Tatsächlich scheint im "Landboten" tatsächlich noch kein Schreiben der Club des "Allgemeinen Volksrates" getan zu sein. Wir könnten eigentlich damit die Angelegenheit auf sich beruhen lassen, denn jeder Leser unsres Blattes weiß, daß in der alten Notiz nur gefragt ist, Wielitz hat als Reichstagskandidat voll seine Schuldigkeit getan; ihm könnte man deshalb auf dem Parteitag irgendwelche Vorwürfe nicht machen und aus diesem Grunde wäre sein Fernbleiben vor dem Parteitag angesehnt, da die vorläufige Entfernung ihres Wahlkreises von Lübeck wohl zu entstehen. Es soll aber von uns ausdrücklich festgestellt werden, daß der ausländige "Landbote" in bestmöglichem Absicht — b. h. um einem abwesenden Gegner eins auszuspielen — der Notiz einen Sinn gibt, den dieselbe schlichterdings niemals haben kann.

Das Schlutuper "Eingesandt" des "Landboten" soll recht sein, so versichert das Blatt in seiner letzten Nummer. Wenn es wirklich nicht in den Breitenfleisch entstanden ist, so kann höchstens als Verfechter ein Schlutuper Räucherbetrieb in Betracht kommen; von einem Arbeiter ist es sicher nicht geschrieben, das geht aus der ganzen künftlichen Mache hervor.

Über den "Sauherdton des soz. Volksbotes" kommt der biedere "Landbote" ausdrücklich eine Briefkastennotiz, die wir als Antwort auf einen an uns gerichteten, von Beschimpfungen strotzenden Brief des Zimmermeisters H. F. Bräsen schrieben. Und dabei wurde in derselben nur das allernotwendigste gesagt. Wenn wir in den Bräsen'schen Zimmermeisterstift verfallen würden, so dürfte die Antwort wohl etwas kräftiger ausgefallen sein; das wird sogar von Bräsen selbst zugegeben, denn in einer zweiten Zuschrift dieses Edlen an uns heißt es: "Ihre Erwiderung ist recht gelinde ausgefallen, ich hätte tatsächlich mehr erwartet. Wer der Tabak etwas stark?" Uns ist es vollständig gleichgültig, wie der Ton eines Bräsen, Heise usw. klingt; lieber ist uns jedoch eine ehrliche Großheit, wie eine uehrliche Persönlichkeit. Um Lebzeiten müßte man sich eigentlich wundern, daß der "Landbote" ohne Kenntnis der Sache selbst, sofort Partei nimmt für den hiesigen Zimmermeister; wenn man an Annahmen leiden würde, so könnte man annehmen, daß der "Landbote" vielleicht gar bei der Herstellung des Briefes bedulft war; der Wurzel gegen die Sozialdemokratie kam darin zu deutlich zum Ausdruck!

R. Die Lohnbewegung der Schlutuper Räucherarbeiter und Arbeiterinnen hat es bekanntlich dem "Stadt- und Landboten" angetan; es ist aber auch gar zu arg, daß die streikenden Arbeiter und Arbeiterinnen keine Worte gar nicht respektieren wollen. Nun wird jedoch die Sache anders zu deichseln versucht; es wird ein "Eingesandt" verbrochen, in dem den Arbeitern der rechte Weg gezeigt werden soll. In dem "Eingesandt" wird behauptet, daß Herr Statten, oder besser Stadden, wenig vom Räucherbetriebe verstehe. Nun, verehrter Mitarbeiter des "Stadt- und Landboten" — der angeblich ein Arbeiter sein soll, — wenn Sie wirklich Arbeiter sind, so möchten wir Ihnen den guten Rat erteilen, lassen Sie sich nicht als Werkzeug der Arbeitgeber gebrauchen, sondern schließen Sie sich der Organisation der Arbeiter an und kämpfen Sie mit Ihren Berufskollegen zusammen um bessere Lohn- und Arbeitsbedingungen, das wäre viel richtiger gehandelt. Wir sind jedoch der Meinung, daß der Verfasser des "Eingesandts" noch nie Arbeiterkleider getragen hat. Weiter ist es zweifellos, daß "Herr Statten" wenigstens ebenso viel Kenntnis von der Fischindustrie besitzt, wie jene Herren in der Redaktion des "Landboten". Lebzigens hat Herr Statten oder vielmehr Stadden sich auch gar nicht gerühmt mit seiner Kenntnis von derartigen Sachen, sondern er ist vielmehr von dem Standpunkte ausgegangen, daß für eine schwere Arbeit auch ein angemessener Lohn bezahlt werden muß. Und wenn jene Herren im "Stadt- und Landboten" glauben, daß der jetzige Lohn angemessen ist bei den heutigen wirtschaftlichen Verhältnissen, dann möchten wir einmal die beschiedene Anfrage stellen, ob wohl Herr Heise mit einem Stundenlohn von 20 Pf. auskommt?

Achtung, Arbeiter! Seit dem 18. August d. J. stehen die Isolierer und Rohrmauler Hamburgs in einer Lohnbewegung. In Betracht kommen die Firmen E. Martin, Nic. Fabry, J. Stonington, Grüneweig u. Hartmann, Nasager u. Rau, sämlich in Hamburg. Überlegt genannter zwei Firmen ist in allen Filialen der Generalstreik und die Materialsperre verhängt worden. Das Arbeitsgebiet obiger Firmen erstreckt sich unter anderem auch auf das gesamte Gebiet des Lübecker Staates. Wir sehen uns deshalb veranlaßt, alle in

Betracht kommenden Arbeiter in diesem Gebiete, als Maurer, Bauarbeiter, Heizungsmonteure, Stulpfachmiede, Rohrleger und deren Helfer, Werkarbeiter, Schiffss- und Kesselreiniger, auf obiges auflösersam zu machen und zu ersuchen, etwa angebotene Isolierungsarbeiten abzulehnen; vor allen Dingen aber sein Material der gesperrten Firmen zu verarbeiten. Lasse sich überhaupt kein Arbeiter herbei, Streitbrecher zu werden. Man achtet überhaupt darauf, ob Isolierungsarbeiten auf Bauten, in Fabriken, Brauereien, Schiffen, Werften usw. und von Wem? verzichtet werden. Alle Fälle berichte man sofort an die Streitleitung. Kosten werden vergütet. Isolierer, die in geregelten Betrieben arbeiten, haben einen diesbezüglichen Ausweis; diesen lasse man sich zeigen. Isolierer, welche keinen solchen Ausweis haben, arbeiten in nicht geregelten Betrieben.

#### Die Streitleitung der Isolierer und Rohrmauler Hamburgs.

J. U.: W. Bahn,  
Hamburg, Bremserstraße 53, bei Kröger.

Noch alltäglich abgelaufen ist ein Unfall, welcher sich gestern nachmittag in der Fabrik von Lohmann an der Wakenitzmauer ereignete. Daß ist man beschäftigt, den etwa 2 Meter hohen Schornstein zu teeren. Als gerade ein Schornsteinfegerlehrling mittels eines Fahrtuhls in die lustige Höhe gezogen werden sollte, stürzte infolge der zum Unfall notwendigen Stromstreuung der Funtensänger und etwa 1 Meter vom Schornstein herab, glücklicherweise ohne die in der Nähe befindlichen Leute zu treffen. Als einer weiteren Glücksunlust kann man es beobachten, daß der Schornstein nicht bereits morgens abbrach, als der Lehrling oben bei seiner Arbeit beschäftigt war.

Arbeitskreis. Der Arbeiter August Petersen, bei der Firma Böhm und Sohn beschäftigt, ist am gestrigen Montag vormittag von einem etwa 1½ Meter hohen Posten, der erlitt mehrere rechtsseitige Rippenbrüche. Wurde mittels Deichsel nach reiner in Klempeln doch begrenzte Blähung gebracht.

Wappensperre. Bereits vornehmender Ausschaltungsbefehl wurde die Straße bis Wege von Lübeck nach Altmühlendorf, zwischen der Börndorfer Straße und dem nach der Börndorfer Alte führenden Bewerweg vom heutigen Tage ab auf etwa 1½ Lare gesperrt.

Nationale Schmeisenfeier. Es wird zur öffentlichen Feierfeier gebracht, daß unter den Schwaben des Nationalen in Südbaden die Wahlen ausgeschlossen zu werden scheinen. Alle führenden Bewerber vom heutigen Tage auf etwa 1½ Lare gesperrt.

Die Wahlverwahrung des Frühenthaltes betrug gestern nachmittag 16 Stim.

Schwarten. Eine Wollfversammlung fand hier gestern abend im Wollhof "Transvaal", um Stellung zu nehmen zu den bewußtenden Landtagswahlen. Gen. Stelling-Lübeck behandelte in ca. einstündigen Ansprüchen die Bedeutung derselben und die Aufgaben des nächsten Landtages und legte die Sichtung der Sozialdemokratie an den einzelnen Tagungen dar. Am Schlusse seiner Ansicht fordert: Wieder die erschienenen Bewohner auf, vor Wahltag, den 22. September, mittags von 11 bis 1 Uhr, sämtlich aus dem Posten zu sein und durch eine rege Propaganda dafür Sorge zu tragen, daß die Ordnungsparteien Schwartau unterliegen und unsere Genossen gewählt werden. In der Diskussion ergänzte Herr Seidler die Aufführungen des Referenten in wackerer Weise. Gegenüber wurden als Wahlmänner der sozialdemokratischen Partei aufgestellt die Genossen Heidler, Muhs, Bos, Lambeck und Günrichsen. Nach einem Appell der Genossen Seidler und Muhs, daß die Genossen nun auch diese gleichlängige Liste abgeben und keine Streichungen vornehmen möchten und einem kräftigen Schlusswort des Referenten erfolgte Schluß der Versammlung.

Hausfeld. Achtung, Parteigenossen! Am morgigen Donnerstag, abends 8½ Uhr, findet im Lokale des Herrn Sternberg eine Wollfversammlung statt, in der Genossen Stelling-Lübeck über die bevorstehenden Landtagswahlen sprechen wird. Wir halten es für eine Ehrenpflicht der Genossen, für einen starken Besuch dieser Versammlung zu agieren.

Gutin. Die Versammlung zur Wahl der Wählmänner des Wahlbezirks Stadtgemeinde Gutin ist auf den 23. September 1905 im Rathaus zu Gutin angesetzt. Die Zahl der zu wählenden Wählmänner beträgt 19. Die Wahl beginnt um 10 Uhr nachmittags und wird die Abstimmung um 1½ Uhr nachmittags geschlossen.

Kleine Chronik der Nachbargebiete. Auf der Osterweide bei Heide versuchten die aus der Kleierei Dellstedt beschäftigten, aus Hamburg stammenden Lehrlinge Nietschmann und Hahn Selbstmord zu verüben. Zu dem Zweck nahmen sie Kleidungsstücke an. Als die Vergiftungserscheinungen sich schon sehr stark bemerkbar machten, wurden die jugendlichen Selbstmörder entdeckt und nach dem Krankenhaus befördert, wo ihnen der Magen ausgepumpt wurde. Man hofft, daß sie dem Leben erhalten bleiben. — Mut in möglichst an Cholerexakter kann ist die Wärterfrau Schlichting in Dömitz. — Als der Gemeindevorsteher in Ohlendorf bei Beden mit 2 Pferden ein Stück Land in seinem Garten pflügte, zog gegen 11 Uhr ein kleiner Regenschauer heraus. Die Biene seines Nachbars lehrte zum Stand zurück und kletterte in großer Anzahl die beiden Pferde und den Führer. Die Pferde, zwei wertvolle Tiere im Werte von 1500 Mk., wurden von den Biene zu jagen gezwungen, daß sie im Verlauf zweier Stunden ihren Quallen erlagen. Der Vorsteher, der auch arg mitgenommen wurde, befindet sich auf dem Wege der Besserung. — Wie die Provinzial-Ztg. meldet, kollidierte der nach Geestemünde zurückschiffende Fischdampfer "Willy" am Montag mittag in der Nordsee mit dem schwedischen Fischkutter "John Diloo". Der Kutter sank. Der Sohn des Kapitäns und drei Männer ertranken. Die übrige Besatzung wurde vom "Willy" gerettet und hier gelandet. — Der Brüder Dampfer "Martin" ist in der Nordsee gesunken. Die aus 13 Personen bestehende Besatzung ist gerettet und von dem englischen Fischdampfer "Riversdale" nach Geestemünde gebracht worden.

Hamburg. Die Teilnehmer des 10. Kongresses der internationalen Criminallistischen Vereinigung fanden sich Montag abend auf Einladung des Ortsausschusses im Uhlenhorster Fährhause zusammen. Es waren Vertreter der meisten deutschen Bundesstaaten anwesen, ferner Teilnehmer aus Belgien, Bulgarien, Dänemark, Frankreich, Holland, Italien, Irland, Griechenland, Luxemburg, Nordamerika, Nürnberg, Österreich-Ungarn, Russland, Schweden und Spanien. Gestern vormittag begannen die Sitzungen der Vereinigung im Patrioten-Gebäude. Den ersten Vortrag hielt Präsident Brins über die Schwierigkeiten des Strafproblems in der Gegenwart.

Nel. Die städtischen Kollegien haben einstimmig beschlossen, an die Königliche Staatsregierung eine Petition um Aufhebung oder Erleichterung der Viehsperrn zu richten. Mit der Abschaffung der Petition wurde eine ständig wirkende Kommission betraut. — In dem Stadtteil Gardelegen liegt ein Straßenwagen zusammen; ein Fahrgäste wurde schwer verletzt, mehrere sind leichter verletzt worden. — Ein schwere Unfall ist am Montag Abend kurz nach 8 Uhr in der mechanischen Werkstatt der Germania-Werke in der Nachseiterabendarbeit ereignet. Beim Hochnehmen eines schweren Gegenstandes mit einem elektrischen Hebeleinsatz prallte plötzlich die zum Aufwinden benötigte Schlinge im Spliss. Durch den herabfallenden Maschinen teil wurden drei der dabei beschäftigten Arbeiter getötet. Der unverheiratete Zimmer-Scharke hatte beratige Untersuchungen erledigt, daß der Tod alsbald eintrete. Einem anderen Arbeiter das eine Bein stark gequetscht.

Nostock. Die mecklenburgische Justiz hat es nun endgültig abgelehnt, gegen jene Personen vorzugehen, welche am 2. Dezember vorigen Jahres, dem Stichwahltag der Schweriner Reichstagswahl, dem Arbeiter Schondorff wider Gesetz und Recht und in gewalttätiger Weise den Aufenthalt in dem Fährdorfer Wahllokal stört gemacht. Durch alle Instanzen hat Schondorff versucht, den staatlichen Angläger aufzurufen gegen jene Leute, die an ihm das Faustrecht in des Toxos rohster Bedeutung praktizierten. Auch das zuletzt angerufene Oberlandesgericht kam zu einem ablehnenden Beschluss, da die Leute, die unterm Gewissen in ungerechtfertigter Weise unter Anwendung von Gewalt aus dem Wahllokal wiesen, nicht das Verwahrlosen der Strafbarkeit ihrer Handlungen hatten. Dazu schreibt unser Nostocker Parteivorstand: Es ist überflüssig, zu dem Beschluss des Oberlandesgerichts ein Wort zu sagen. Der Falle, wo mecklenburgische Landjäger und deren Leibanten bei den verschiedenen Wahlstellen freiheitsfroh wurden, weil sie auf die Richter den Einfluss ausüben anstrengten, kann man nicht annehmen, daß die Leute, die in der entsprechenden Wahlzeit die Wahl ausüben, nicht ebenso ungerechtfertigt angesehen werden können. Auch das zuletzt angerufene Oberlandesgericht auf die Wahlen in Sachsen-Schonhorff, bei dem vorliegenden entgegengesetzter aufzusagen wäre, um nur aufgestoßen hätte.

Harburg. Mit welchem Recht? Dam. Vorwurf wird gezeichnet: bisher hat die preußische Regierung sich bepunkt, sozialdemokratische Schulvorsteher nicht zu bestätigen, jetzt geht sie aber davon über, den Sozialdemokraten auch das aktive Wahlrecht zu nehmen. Ein solches Verfahren ist in der Gemeinde Ochsenfurt vorgenommen. Wenn der Fall auch noch voreinstellt darüber, in verdient er doch Beachtung. Die Gemeinde groß unmittelbar an Harburg und zählt zu ihren Mitgliedern vorwiegend Arbeiter. Zur Herbstwahl 1901 waren zwei Schulvorsteher zu wählen. Die Arbeiter brachten dieser Wahl ein großes Interesse entgegen, zumal die Schulvorsteher fast nur von Proletarienkinderen besucht werden; die reichen Bauern und Fabrikarbeiter schicken ihre Kinder in die besseren Schulen in Harburg oder anderwohin. Mit übergroßer Majorität wurden zwei Genossen und zwei Erwachsene gewählt. Eine Bestätigung der gewählten erfolgte nicht, wohl aber teilte der Schulinspektor nach wiederholter Anfrage im Gemeindeausschuss den gewählten Genossen mit, daß die Regierung die Wahl für ungültig erklärt und deshalb eine Neuwahl zu erfolgen habe. In den Wahlerlisten sind dann die Namen der vier gewählten Genossen gestrichen worden. Auf den Protest des Wahlerschrebers verbliebenen Genossen wußte der Leiter der neuen Wahl, Pastor und Schulinspektor Meier, weiter nichts zu erwähnen, als: er werde sich hüten, eine Maßnahme der Regierung riskantig zu machen. Gewählt wurden bei der kürzlich stattgefundenen Neuwahl aber trotzdem wieder vier Genossen, und zwar mit 54 gegen 10 Stimmen. Es wird sich zeigen, ob die Regierung auch diese wieder bestätigen und ihre Namen in den Wählerlisten streichen wird, und so fort, bis — wenn sie gewählt werden können. Die hantoversche Schulordnung besagt über die Schulwahlempfehlung, daß Personen, welche einen ärgernisserregenden Lebenswandel führen, von der Wahl ausgeschlossen sind und auch nicht wählen dürfen. Auf Grund dieser Bestimmung ist von der letzten Wahl auch ein Einwohner ausgeschlossen worden, weil er sein ehemaliges Kind noch nicht habe tauzen lassen, obgleich es bereits zwei Jahre alt sei. Auf den angeführten Passus scheint die Regierung sich auch im andern Falle stützen zu wollen, indem sie erklärt, es sei "Abergernis erregend", wenn Arbeiter eine sozialdemokratische Gesinnung gefunden. Die Angst vor der Sozialdemokratie treibt sonderbare Blüten!

Oldenburg. Die oldenburgischen Landtagswahl, so schreibt die Ab. Ztg., haben im Fürstentum Birkenfeld, dem an der Nähe liegenden oldenburgischen Gebietsteil, unserer Partei schöne Erfolge gebracht. In Oberstein, dem bedeutendsten Ort des Landes, erhielten siebzehn sozialdemokratischen Wahlmänner zwischen 195 und 185 Stimmen; einer davon, der Genosse Emil Cullmann, war auch auf die nationalsoziale Liste gesetzt worden und erhielt 212 Stimmen. Die gewählten Bürgerlichen Kandidaten erhielten 211 bis 203 Stimmen, die Kandidaten der Nationalsozialen 18 bis 16. In einigen Landorten, unter anderem in Fischbach, haben unsere Genossen gesiegt. Wir werden etwa zehn Wahlmänner bekommen haben. Unsere Genossen hatten sehr fleißig gearbeitet. Die Gegner sind über die sozialdemokratischen Stimmenzahlen ganz verblüfft und voller Wut.

## Rechte Nachrichten.

Verheerende Pulver-Explosion. Aus Connellsville wird gemeldet: Eine große Explosion fand in den Pulverwerken in der Nähe von Uniontown in Kansas (Nordamerika) statt. Von den aus 10 Gebäuden bestehenden Werken blieb keine Spur mehr übrig. 15 Menschen kamen ums Leben. Im Umkreise einer Meile zerstörten die Häuser ein.

### Quittung.

Für den Preßfonds gingen ein:  
Kohlendampfer "Sommerhill" 3.— Mt.  
Friedr. Meyer u. Co.

### Eternit-Schlag-Wiehmarkt.

Hamburg, 12. September.  
Der Schweinehandel verlief langsam. Begeißelt wurden 4100 Stück, davon vom Norden — Stück, vom Süden — Stück. Preis: Sengsowine — Mt., Verbandschweine, schwere 69—70 Mt., leicht 68—69 Mt., Sauen 64—69 Mt. und Herde 64—68 Mt. pro 100 Pfund.

**Freundl. Logis an junge Leute**  
zu vermieten. Übertrave 12, II.

**Gesucht eine Pälzerin**  
an seine Wäsche für fünf Tage in der Woche, bei  
gutem Lohn. Off. unt. P. W. an d. Exp. d. M.

**Ein starker Kinderwagen**  
passend zum Grünwarenhandel zu kaufen gesucht.  
Kiga mit Preisang. u. DW an die Exp. d. M.

**Verloren** am Mittwoch den 6. d. M. in der  
Fischhalle in Brackebusch eine  
Korallen Brosche. Abzugeben:  
Dantwertsgrube 52, I.

**Eine kinderlose Ehepaar** wünscht ein  
Kind in Post und Pflege zu nehmen.  
Gest. Offerten u. h. K. an die Exp. d. M.  
Der blinde Meyer bittet um Arbeit im  
Stuhlflechten. Engelswisch 34.

**Sehr schöne Kom- und Essirnen**  
Pfd. 10 u. 15 Pfd., bei 10 Pfd. billiger.  
Johs. Krollenberg, Wallenauer 9a.

**Kunstlicher Zähne**  
ohne Herausnahme der Wurzeln  
unter Garantie bei Brauchbarkeit beim Essen.  
Teilzahlung gestattet.

**M. Marks**, Zahnkünstler,  
Mühlenstr. 28.

**Georg Behnck**  
— Surg.-Magazin —  
Leichenwäsche.  
Warendorpstr. 4.

**Koksbrics**  
so lange Vorrat reicht  
**Christian Gädé**  
Fischergrube 5—7.  
Fernsprecher 242

**Billiges Volksgetränk!**  
Trinkt  
**H. Bülc's Misch-Kaffee!**  
Pfund 60, 80 und 100 Pfg.  
in 1/2 und 1/4 Pfund.  
Die Mischungen enthalten feinste  
künstliche Farbstoffe, keine favorierte  
Bohnen (sog. vom Gewässer beschädigt)  
und sind frei von jedem Beschwerungs-  
mittel.

**H. Bülc**  
Breitestraße 54. Fernspr. 149.

**Die Arbeiter-Garderoben**  
aus dem Spezial-Geschäft von  
**Otto Albers** Kohlm.  
Markt 4. 10.  
find vortheilhaft bekannt durch gute Ver-  
arbeitung und sehr billige Preise. u. a.:  
Sederhosen . . . . 1,80—6,45  
Maurerhosen . . . . 2,60—6,75  
Schlosserhosen . . . . 1,88—5,25  
Leberzehhosen . . . . 0,88—2,85  
Zwirn-Hosen . . . . 1,38—3,25  
kleine Jacken, schräge und gerade, 1,23  
Jacken, Henden, Schlächterjacken, Friseurjacken,  
Maler-Mäntel erstaunlich billig.  
Wäschen von 30 Pfg. bis 1,88 M.

Zweiter Band der „Kulturbilder“.  
Die  
**Hohenzollern-Legende**  
Von Max Maurenbrecher.  
Erscheint in 50 Lieferungen à 20 Pfg.  
Jede Woche erscheint ein Heft.  
Zu beziehen durch die  
Buchhandlung von Friedr. Meyer & Co.  
Johannisstraße 50.

**Panorama**  
Breitestraße 53, 1. Etg.  
Diese Woche ausgestellt:  
Besuch verschiedener Oceandampfer der  
Hamburg-Amerika-Linie sowie der Ver-  
waltungsgebäude in Hamburg-Cuxhaven.  
Jeden Tag von 11—10 Uhr geöffnet.

Berantwortlicher Redakteur für den gesamten Inhalt der Zeitung mit Ausnahme der Rubrik „Lübeck und Nachbargebiete“ sowie der mit P. L. gekennzeichneten Artikel und Notizen:  
Johannes Stelling. — Berantwortlicher Redakteur für die Rubrik „Lübeck und Nachbargebiete“ sowie die mit P. L. gekennzeichneten Artikel und Notizen: Paul Söder.

Redakteur: Theodor Schwarz. — Druck von Friedr. Meyer & Co. — Sämtliche in Lübeck.

# Ia. ital. Weintrauben.

Wiederum trafen soeben 680 Pfund frischer Trauben für mich ein.  
Kiste ca. 9 Pfund 2.30 Mk., ausgewogen Pfund 30 Pfg.

## Kartoffeln

erhalte heute wieder einen Wagen. Bestellungen erbitten schon jetzt.  
Allerfeinstes Elkartoffeln . . . . 100 Pfund M. 2,70, Fass 40 Pfg.  
do. gelbe lange . . . . 100 Pfund M. 2,40, Fass 35 Pfg.  
do. Magnum bonum . . . . 100 Pfund M. 2,10, Fass 30 Pfg.

Ia. Vierländer Tomaten Pfund 15 Pfg.

Erinner empfiehlt:

Zitronen, Bananen, Pflaumen, Birnen, Äpfel  
u. s. w. billigst.

**Karl Voss,** nur Holstenstraße 27.



Die auf's dauerhafteste  
gearbeiteten  
**Schuhwaren**

führt billigst

**F. Rosenberg, Mühlenstr. 7.**

Reparaturen unter Zuhilfenahme bester

Maschinen schnellstens und zu niedrigsten Preisen

**Villiger Möbel-Ausverkauf**

in  
**Folkers Möbelmagazin**  
Lübeck

**25 Marlesgrube 25**  
— Fernruf 734. —

Wegen Renovierung soll und muss mein  
großes Lager nur gut gearbeiteter  
Möbel und Polsterwaren schnellstens  
verkauft werden.

**Wer**

daher in die Lage kommt, Möbel kaufen  
zu müssen, kann von

**Glück**

sagen, wenn er für wenig Geld etwas  
solides bekommt. Unterzeichneter

**hat**

jetzt zum Ausverkauf:

Divans m. Taschen	jetzt M. 50
Gradl. Sofas, hochmodern	= = 40
Geschw. Sofas, m. f. Bezug	= = 30
Sprungfedermatratzen	
la. Polsterung	= = 18
Beistellen, ff. Lackierung	= = 12
Kleiderschränke, groß	= = 26
Vertikows, sehr hübsch m. Ruff.	= = 26
Kommoden, sehr stark	= = 10
Große Auswahl in Spiegel, Bilder und Luxus-Artikel.	

Konkurrenzlos billig sind die be-  
kannten echten W. Stühle.

Alles andere nicht aufgeführte ebenso  
billig.

Ganze Wohnungs-Einrichtungen  
schon von 130 M. an bei freier Lieferung.

Für meine Ware übernehme ich  
stets die weitgehendste Garantie, da bei  
mir nur gute Materialien ge-

**führt**

werden und für Verarbeitung der  
selben größte Sorgfalt gegeben wird.  
Hier von sich jeder Käufer selbst  
überzeugen, auch gebe ich langjährige  
schriftliche Garantie.

Ich bitte daher  
**die**

werten Möbelfürser, bevor sie anderwohl  
kaufen, sich von der Güte und Preis-  
würdigkeit meiner Sachen zu überzeugen.

Ganz besonders mache ich noch auf  
meine

**Braut**

Ausstattungen aufmerksam, welche jetzt  
in großer Auswahl billig verkauft  
werden.

Nichts geht daher über ein gutes

**Heim**

welches von

**Carl Folkers**  
Möbelmagazin

Lübeck

**25 Marlesgrube 25**  
— Fernruf 734 —

eingerichtet ist.

Lieferung auch nach  
Nusswärt's  
geschieht auf eigenem Möbelwagen mit Ver-  
deck frei Haus.

**Dr. Thompson's Seifenpulver**  
Marke Schwan  
gibt  
**Schneeweisse Wäsche**  
ohne Bleiche.  
Zu haben in allen besseren Geschäften.

## Schulschreibhefte

in allen Liniaturen — genau nach Vorschrift

empfiehlt die

**Buch- und Papierhandlung von Friedr. Meyer & Co.**

Johannisstraße 50.

Verantwortlicher Redakteur für den gesamten Inhalt der Zeitung mit Ausnahme der Rubrik „Lübeck und Nachbargebiete“ sowie der mit P. L. gekennzeichneten Artikel und Notizen:  
Johannes Stelling. — Berantwortlicher Redakteur für die Rubrik „Lübeck und Nachbargebiete“ sowie die mit P. L. gekennzeichneten Artikel und Notizen: Paul Söder.

# Beilage zum Lübeder Volksboten.

Nr. 215.

Donnerstag, den 14. September 1905.

12. Jahrgang.

## Soziales und Parteileben.

Beim zweiten Gewerkschaftssekretär in Berlin wurde Genosse Adolf Ritter, Schneider in Berlin, gewählt.

Der Parteigenosse Kleinert in Berlin hat sein Stadtvorordneten-Mandat niedergelegt. Kleinert, dessen Mandat im 38. Wahlbezirk mit Ende dieses Jahres abläuft, zieht zum Oktober nach einem Vorort und muß aus diesem Grunde hinfest auf sein Berliner Ehrenamt verzichten.

3. Deutscher Abstinenztag. Wie werden um Aufnahme folgenden Berichtes erzielt: Freitagmittag um 12 Uhr wurde im Dreyden der 3. Deutsche Abstinenztag durch den Vorsitzenden des „Allgemeinen Deutschen Centralverbandes zur Bekämpfung des Alkoholismus“, Herrn Franziskus Hähnel, mit einer herzlichen Begrüßung der zahlreichen Anwesenden eröffnet. Herr Dr. phil. Neubert, Dresden übernahm sodann die Führung durch die Ausstellung. Sie zeigt eine reichhaltige Sammlung der Antialkohol-Literatur, die verschiedensten wirklich alkoholfreien Getränke, sowie die Arbeiten der verschiedenen Abstinenzorganisationen. Ganz besondres Interesse erregte die Sammlung: „Der Alkohol im Wohlstand“ und die ungemeine Zusammenstellung des Herrn Lehrer Mey-Lepzig. — Um 5 Uhr versammelte sich eine zahlreiche Bühdlerfahrt für die Versammlung des Vereins enthaltsamer Lehrer. Herr Lehrer Heinrich, Dresden begrüßte dieselbe und beantwortete die Frage: „Was soll die Ausstellung dem Besucher bieten?“ Sie soll jedem die Größe der Gefahr des Alkoholismus zeigen, sie soll aber auch zeigen, wie alle Organisationen ohne Unterlaß der Konfession und Partei einsind in dem Bilde: „Fort mit den geistigen Getränen!“ Bei dem Rundgang durch die Ausstellung wurden die Literatur-Sammlung, sowie die Arbeiten des Goliampser-Dubers besonders erläutert. Hierauf sprach bei großen Ausstellungssäule Herr Mittelschullehrer Gauer. Gleich über das Thema: „Das Zusammenleben von Schule und Haus im Kampfe gegen den Alkohol“. Dern waren interessante Vortrage folgte eine höchst lebhafte Aussprache. Unter anderem wurden die Fragen gestellt: „Sind auch kleinste Mengen Alkohol dem Körper schädlich?“ und „Worum sprechen sich ärztliche Autoritäten zu Gunsten des Alkohols aus?“ und ausführlich beantwortet. Es wurde auf die Gefahren des Alkohol-Ausschusses auf Eisenbahnen und die trügerischen Darstellungen der Betriebshäuser hingewiesen. Man stimmte den Letzteren zu, wonach der Erfolg der Verlebungen über die Gefahren des Alkohols um so größer ist, je mehr die Schule durch das Elternhaus unterstützt wird. Als Mittel werden die Abhaltung von Elternabenden mit Vorträgen über die Alkoholfrage, Schulauflagen mit Teilnahme der Eltern unter Ausschluß alkoholischer Getränke, Bildung von Jugendabstinenz-Vereinen unter Mitwirkung von Lehrern usw. empfohlen. Wer bis zum Schluss ausgehalten, fand im Konzertsaal kaum noch Platz. Über 2000 Personen hatten sich zu der öffentlichen Versammlung des „Deutschen Bundes abstinenter Frauen“ eingefunden. Nach einem feierlichen Gesange des Herrn Konzertänger Nissle und den Begrüßungen durch den Vorsitzenden des Centralverbandes und den Bundsvorsitzenden, Fräulein Ottlie Hoffmann-Wremen, folgten die Vorträge: „Die Frauen und die Trinksitten“, Frau Dr. Höpfer-Woerl, z. B. Berlin, „Die Frau und Mutter als Vorkämpferin gegen den Alkoholismus“, Frau Dr. Wegscheider-Biegler, Berlin, „Der Alkohol und das Kind“, Fräulein G. Streicher, Parkow-Berlin, Vorsitzende des Deutschen Vereins abstinenter Lehrerinnen, „Schule und Erziehung gegen den Alkohol“, Frau Ulli Thyg, Helsingfors, „Der Verein abstinenter Krankenpflegerinnen“, Mrs. Elliot, Vork. London und die Begrüßung durch die Missionarin des Guttemplerordens, Miss Charlotte Gray, London. Allen Rednerinnen wurde für die streng sachlichen, ruhigen

Ausführungen der reichste Beifall zuteil. Erreichte im zweiten Vortrage die klassische Form und der Ausdruck des Gefühls seinen Höhepunkt, so kam im dritten Vortrage der keine Humor voll zu seinem Rechte. Der Abend brachte der Deutschengruppe Dresden des Frauenbundes einen vollen Erfolg. Um Vormittage des Sonnabends tagten nicht weniger als neun verschiedene Versammlungen, unter anderem der Verein der Leiter der Abstinentanzatorien, in welchem Herr Dr. Wieling-Friedrichroda in einem längeren Vortrage die Notwendigkeit begründete, in ärztlich geleiteten Sanatorien den Alkohol in die Apotheke zu verbannen und die Durchführbarkeit dieser Maßregel nachwies. Die deutschen Vereine alstinenter Kaufleute, enthaltsamer Eisenbahner, abstinenter Studenten, die Unabhängige Deutschland des Alkoholgegnervbundes, sowie der deutsche Bund abstinenter Frauen hielten ihre Jahres-Hauptversammlung ab. Die abstinente Frauen beschlossen, sich mit einer Einigung an den Reichstag zu wenden, um ihr Verferdung von alkoholischen Getränken als Verbote nach den deutschen Kolonialgesetzen mit der Willen, daß man bei der Aussetzung von Kolonialgetränken enthaltene lebende bewirken und für ein völliges Verbot des Alkohol an Eingeborene eintreten möge. Nunz nach 4 Uhr eröffnete Herr Schriftsteller Franziskus Hähnel im gutbesetzten großen Festsaale des Ausstellungspalastes die erste Hauptversammlung mit ehrigen begrüßenden Worten und überzeugt kann Herrn Geh. Regierungsrat Dr. Witte Böhmer den Ehreboris. Den ersten wissenschaftlichen Vortrag hielt Herr Dr. med. Stroeder-Berlin über das Thema: „Erzeugt der Alkoholgreiner Verbrechen?“ Er wies ihn auf die Tatsache, daß der Alkohol die Straftäglichkeit beeinträchtigt, die Urteilstraft schwächt, zugleich die Willenskraft vermindert, tierische Liebe in den Vordergrund treten läßt und somit den pünktigsten Bogen für Verbrechen schafft, wie durch die Statistik häufig nachgewiesen worden ist. Das zweite Referat hält Herr Dr. jur. Herman Poppe, Landrichter am Landgericht Hamburg, übernommen, es lautete: „Alkohol und Strafgeschäfte“. Referent hob zunächst die Tatsache hervor, daß die Verbrechen durch den Alkoholgenuss gewaltig erhöhten, kommt doch auch ihm jährlich, niederdeutsch gerechnet, 180000 Deutsche vor den Strafgericht. Die Männer und Weingegenden Boherns seien daran besonders stark beteiligt. Es sei zu empfehlen, 1. die Trunkenheit als Mißbrauch in allen Handelsbetrieben zu verbieten (Eine Sonderberechtigung!); 2. die Trunkenheit, welche Verbrechen und Vergehen im Gefolge habe, als Übertretung unter Strafe zu stellen (!) und zwar in schweren Fällen spiegelnder Strafe bei Überweisung an die Landespolizeibehörde. Referent hält es ferner für tödl., daß gegen das Verfahren gegen Dr. med. Froehlich-Wien, dem inzwischen Ausweisung aus Preußen usw. die Fortschreibung seiner Agitationserfolge als Alkoholgegner unmöglich mache, öffentlich energisch Protest einzulegen werde und zwar gerade einmal von einer Seite, die der Sozialdemokratie (zu der Dr. Froehlich politisch gehört) so gegenüberstehe, wie der Redner. Referent ging endlich mit aller Ehrerbietung (!), aber trocken mit lächerlicher Schärfe auf den bekannt gewordenen Ausspruch des Prinzen Ludwig von Bayern bei der Eröffnung der landwirtschaftlichen Ausstellung in München ein und empfahl beim Staate eine energische Bekämpfung des Alkoholkapitals; denn dieses lebe nicht von der Möglichkeit, sondern der Unmöglichkeit der Konsumenten. An dem mit lärmischem Beifall aufgenommenen Vortrag schloß sich eine Aussprache an, an der sich u. a. Fräulein Ottlie Hoffmann-Bremen, Herr Direktor Delbrück-Bremen, Herr Pfarrer Neumann (Mündt b. Tih), Herr Dr. Hirschfeld-Berlin usw. beteiligten. Eine Entschließung wurde nicht gefasst. Abends 1/2 Uhr begann die 2. Hauptversammlung, welche zugleich als Begrüßungssitz

gedacht war. Nach dem Willkommen des Vorsitzenden des Centralverbandes und dem des Orts-Ausschusses, Herrn Schleinitz, begrüßte Herr Bürgermeister von Wold im Namen der Stadt Dresden und gab der freundlichen Gesinnung des Rates und des Stadtvorordneten-Kollegiums für die Tagung Ausdruck. Im Auftrage des Herrn Bischof Buschholz und mehrerer katholischer Abstinenzvereine sprach Herr Pfarrer Neumann-Münster. Nach einem Dankeswort des Herrn Hähnel ergriff Herr Malins, der Sekretär des isch.-englischen Centralverbandes zur Bekämpfung des Alkoholismus, das Wort, um nach einer ziemlich langen Darstellung des Fortschrittes seines Vaterlandes — der Rückgang der Ausgaben für Alkohol beträgt trotz des Wachstums der Bevölkerung gegen 300 Mill. Mark. — dem Centralverbande die herzlichsten Grüße und Wünsche zu überbringen. Großkämpler Wiume, Hamburg, drückt als jüngster ganz Radikaler und großer Fanatiker seine Freude über das Gelingen des Dresdener Abstinenztages aus und hofft auf ähnliches Wiedersehen zu einem noch erfolgreichen 4. Abstinenztag, der, nebenbei bemerkt, in Ebersfeld stattfinden soll. Im Namen der deutschen Abstinenz-Jugend überbringt Herr Emmerting und im Namen der abstinenten Studenten Herr Kupisch herzliche Grüße. Nunmehr erhielt Herr Geh. Reg. Mai Professor B. Böhmer Dresden das Wort zu seinem Vortrage über „Die Reform der Gesellschaft“. Er betont unter andrem, daß die Abstinenz die Gesellschaft erhöht und eine größere Wirkung auf die Massen als die Möglichkeit hat. Bildung und Wiss. verpflichten, durch gutes Beispiel voranzugehen. Dann werden gesunde, rechte und bessere Geschlechter leben und heranwachsen! Vor dem Vortrage des Herrn Dr. Kraut, Geschäftsführer des deutschen Centralverbandes, sang man gemeinsam das Lied: „Von den Bergen, von den Klöstern“ von Ch. G. Röhrs. Herr Dr. phil. Kraut erbringt durch ein reichhaltiges Dokumentat, daß den Beweis, daß die deutsche Abstinenzbewegung sich in den letzten Jahren in einer früher ungeahnten Weise ausgebaut habe, wobei namentlich dem Gutttemplerorden ein großes Verdienst zukomme. Verschiedene Telegramme gelangten zur Verlebung; desgleichen wurde ein solches an den bekannten Vorträger O. A. mussen in Hamburg abgesandt. Herr Dr. med. Meinerz-Dresden gehörte ebenfalls in einem durch laute Lärmverstörung unterbrochenen Vortrage die Schwäche in der Vogel der unter dem Einfluß des Alkoholkapitals stehenden Verleidiger des Wein- und Biergenusses. Zum Schluß ergriff der Verbandsvorsitzende selbst das Wort zu dem Vortrage: „Die deutsche Presse im Kampfe gegen den Alkoholismus“. Er wies auf die große Bedeutung der Presse hin, die aber auch eine große Verantwortung mit sich bringt. Der Redner gibt in seinem Schlussworte der Hoffnung Ausdruck, daß die deutsche Presse, die bisher zur Erhöhung der deutschen Kultur so hervorragend geleistet habe, auch in dem Kampfe gegen den gefährlichsten Feind der Volksgesittung und Volksbildung, im Kampfe gegen den Alkoholismus, nicht versage. Eine in diesem Sinne gehaltene Entschließung fand einstimmige Annahme. Durch den Gesang eines Popertschen Liedes sand der Abend einen wirkungsvollen Abschluß.

## AUS WÄHL UND WERT.

**Cholera-Meldungen.** Die „Corr. Hoffmann“ teilt mit: Bei der pfälzischen Ortschaft Sägersburg, Bezirkamt Homburg, erkrankten in den letzten Tagen seben Personen unter Erscheinungen des Krebsesfall. Zwei davon, ein Knabe und ein alter Mann, sind gestorben, die übrigen, welche sämtlich zu der gleichen Familie wie der verstorbene Knabe gehören, wurden sofort in das Homburger Krankenhaus verbracht und befinden sich, mit Ausnahme des Vaters wieder besser. Nach amtlichen Erhebungen und den Selbstergebnissen sind die Erkrankungen wahrscheinlich gewöhnliche Krebsdurchfälle. Das Resultat der bakteriologischen Untersuchung steht noch aus.

„Vielleicht bin ich selber daran schuld“, sagte Doktor Rätscher. „Ich sah Sie während des Feuers in der Begleitung des englischen Arztes, den ich natürlich nicht kannte, glaubte aber Ihren Mann bei Ihnen, und als ich ihn nachher, Sie suchend, fand und ihm sagte, daß ich Sie unter dem Schutz eines fremden Mannes getroffen, fürchte ich beiwohne, daß er diesen für seinen — Nebenbuhler hält. Das allein, wenigstens nach dem, was Sie mir selber darüber mitgeteilt, erklärt seinen Zustand.“

Zentry schwieg, aber sie war fast noch blässer als vorher geworden und sah ernst und finstern vor sich nieder.

„Armer, armer Frank!“ flüsterte sie dann leise — und was glauben Sie, bester Doktor, das ihn von diesem unglückseligen Wohnsitz befreien, ihn gründlich heilen können?“

„Gründliche Heilung“, sagte da der alte Mann, „ist nur — aber immer als ein sehr gewagtes Mittel, durch ein persönliches Begegnen und Verständigen der beiden Männer möglich. Jetzt quält er sich ab in der Angst um ein Schattensbild, um ein bloßes Phantom, daß ihm überall droht und doch nicht erreichbar ist. Wenn er aber erst einmal Auge in Auge ihm gegenüber gestanden hätte —“

„Und fürchten Sie nicht, Doktor, daß das seinen Zustand noch verschlimmern könnte?“

„Auffällig gelagt, nein, wenn sich auch die Entwicklung solcher Seelenzustände unmöglich vorher bestimmen läßt. Wissen Sie, wo sich jener Herr aufhält?“

„Ich habe keine Ahnung davon. Erst durch Frank selber erfuhr ich gestern, daß er in Kalifornien sei, und selbst das kann noch eine Namensäuschung sein. Überdies fürchte ich das Schlimmste für seine Gesundheit — vielleicht für sein Leben, wenn er ihm jetzt, erregt und krankhaft wie er ist, begegnete?“

„Dann bleibt Ihnen nichts weiter übrig“, sagte der Arzt, „als entweder Kalifornien mit dem ersten besten Schiffe wieder zu verlassen, und das wäre für Sie beide, besonders für Sie, Mrs. Henson, das Allerbeste, oder, wenn Ihr Ge-

## Gold!

Ein kalifornisches Lebensbild.  
Von Friedrich Gerstäcker.

(23. Fortsetzung).

Oben in Pac fix Street, in einem kleinen, einzeln stehenden Hause, das nur von Spargewächsen umgeben war und Wände und Dach von darüber gespanntem blauen, schon in der Sonne arg verschossenem Kattun hatte, lag auf einer, in die Erde und auf die nackte Erde geschobenen Matratze, mit einer weißen wollenen Decke zudeckt, ein Kranker in seinem, aber unruhigem Schloß.

Neben dem Lager stand eine junge bleiche, bildschöne Frau, und ein alter Mann mit weißen Haaren hielte sich gerade über den Fleberkranken gebeugt, mit vorsichtigem Finger seinem Puls zu fühlen. Die Frau schaute mit ängstlich gefalteten Händen und besorgtem Blick nach dem Ausdruck seiner Züge, und als der alte Arzt nachdenklich mit dem Kopf schüttelte, ergriß sie leise seinen Arm und führte ihn der Tür zu.

„Sie sind mit seinem Zustand nicht zufrieden, Doktor?“ fragte sie ihn hier mit zitternder Stimme. — „Oh bitte, verheulen Sie mir nichts; seien Sie überzeugt, daß die schrecklichste Gewißheit immer tausendmal besser ist, als dieses peinliche Zagen, diese Angst, die mich zuletzt verzehren müßte.“

„Fürchten Sie nichts, Mrs. Henson,“ sagte aber der alte Mann freundlich, „sein Puls gefällt mir allerdings nicht recht, aber er liegt gerade in stärkster Fleberhitze, und ich hoffe ziemlich fest, daß aus der ganzen Sache weiter nichts wird, als eben ein Fleber, das wir schon wieder haben können. Freilich wäre es wünschenswert, daß sich dazu, besonders für Sie, eine freundlichere Umgebung schaffen ließe, als eben diese Ratturbude, die der erste starke Regen zusammenwaschen müßte.“

„Oh, denken Sie nicht an mich, Doktor,“ bat die Frau, „schaffen Sie mir nur die Beruhigung, daß mein armer Frank wieder hergestellt wird, und ich will Ihre Kunst segnen.“

„Ja, beste Mrs. Henson,“ sagte auffallend der Arzt, „ich fürchte fast, daß das elegante Nebel Ihres Gatten außer dem Bereich meiner Kunst und mehr in seinem Geist — vielleicht seiner Einbildung beruht. Sie wissen, was ihm diesen Zustand zugezogen?“

„Nein — nicht das Gerügte.“

„Und wo fanden Sie ihn?“

„Der Arzt fand ihn, ein Gentleman aus England, in dessen Hause wir geflüchtet waren, ehe die Flammen auch dort hindurchschlug und uns zwang zu flüchten. Henson war in dessen noch dem Backhaus zurückgekehrt, wenn möglich noch Einiges von unseren Sachen zu retten. Seiner Arzt fand ihn bewußtlos auf der Straße liegen, mit einer Anzahl Neuerkrankter um ihn her, erkennbar ihn glücklicherweise, ließ ihn in dies kleine Haus schaffen, das ebenfalls ihm gehört, und brachte mich, die er indeß in die Wohnung seines Bruders geführt hatte, zu ihm. Er ist jetzt fortgegangen, Medizin zu holen, und ich danke nur Gott, daß er Ihre Schritte hierher gekommen hat. Aber wie erfuhrn Sie, daß wir uns hier befanden?“

„Nur durch einen anscheinenden Zufall,“ sagte der alte Mann, „der hier das kalifornische Schicksal zu vertreten scheint, wenn wir überhaupt in unserem wunderbaren Leben einen Zufall wollen gelten lassen. Von Mitpassagieren hörte ich, daß Mr. Henson, der Einigen auf der Straße begegnet war, seine Frau verloren habe und — und ganz außer sich darüber geraten sei. Einer der Leute hatte — aber glücklicherweise mit in diese Wohnung tragen lassen und war so freundlich, mich selber hierher zu führen.“

„Über wie kann um Gottes willen diese Freiheit nur in seiner Einbildungskraft beruhen?“ fragte die Frau.

Die strengste Isolierung aller Beteiligten, sowie Desinfektion der Anwesen ist sofort angeordnet und durchgeführt worden. — Die „Östdeutsche Rundschau“ meldet über den Stand der Cholera im Bromberger Bezirk. Erkrankt ist in Czarnikau ein Bäcker, in Lübzheim ein Schiffermeister und ein Fischer, in Uelz eine Droschka. Festgestellt wurde Cholera in weiteren vier Fällen in Brachwitz, Nadel und Gnaden. — Wegen der Choleragefahr wurden die Säuberversammlungen der Provinzialabende Westpreußens für innere Mission und des evangelisch-lutherischen Hilfsvereins sowie die Jahresversammlung der Frauenhilfe zu Elbing abgesetzt. — Der „Staatsanzeiger“ meldet: Vom 9. bis 10. September wurden im preußischen Staat 16 Choleraverdächtige Erkrankungen und 6 Todesfälle, vom 10. bis 11. September, mittags, weitere 15 Choleraartige Erkrankungen und 8 Todesfälle an Cholera amtlich gemeldet. Von den bisher gemeldeten Choleraverdächtigen Erkrankungen sind 9 durch bakteriologische Untersuchung nicht als Cholera festgestellt. Die Gesamtzahl der Cholerafälle beträgt daher bis jetzt 161 Erkrankungen, von denen 58 tödlich endigten. Von den am 10. und 11. September gemeldeten Neuerkrankungen entfallen auf die Kreise Lübz, Land 1, Marienburg 4, Graudenz 4, Schwedt 1, Rulm 1, Marienwerder 4, Friedberg, Neumarkt 1, Landsberg an der Warthe 1, Oboński 2, Posen 1, Giehne 1, Hohenholza 1, Bromberg Land 1, Wirsitz 3, Schubin 3, Kolmar i. Posen 1, Czarnikau 1. Die Befürchtung, daß sich im Spreewalde in der Gegend von Cottbus und Burg ein Choleraherd gebildet habe, bestätigte sich nicht. Bei 10 Erkrankungen an Brot durchfall ergab die bakteriologische Untersuchung, daß es sich nicht um Cholera handelt.

**Der Gendarm als Tugendwächter.** Vor berüchteten Verkehrsstraftämmen des Landgerichts in Dresden fand ein Strafprozeß unter Ausschluß der Öffentlichkeit gegen den Gendarmen Grünewald statt. Am Abend des 3. Juni dieses Jahres befand sich der Gendarm in Civil auf einem Patrouillengange und in dieser seiner Eigenschaft soll er ein junges 20 Jahre altes Mädchen durch Missbrauch seiner Amtsgewalt zu Fußlängung des gesetzlichen Verkehrs geneigt haben. Am Abend des 3. Juni in der ersten Stunde bewarnte der Beamte in der bekannten Dresdener Zwingerstrasse in der Nähe des Denkmals Marien von Weber ein Liebespaar in einer höchst verdächtigen Situation. Der Beamte unterbrach die Liebesszene, nahm den Liebhaber abseits, vernahm ihn und schickte ihn zurück fort. Hierauf kehrte er zu dem in Todesängsten schwebenden Mädchen, einer Näherin, zurück, vernahm aus dieser über ihre Verhältnisse und als sie ihn bat, sie doch laufen zu lassen, bestand die Beamte das Mädchen, mit ihm zu gehen. Beide begaben sich nun an einen verschwiegenen Ort und hier veranlaßte der Gendarm das Mädchen, daß sie sich ihm hingab. Dabei wußte der Beamte, daß das Mädchen ihn für einen Polizeibeamten hielt. Das Verhängnis nahte aber in Gestalt eines Feuerwehrmannes, zu dem sich das Mädchen wandte und dem es dann „Feuerwehrmann-Aventeur“ erzählte. Der Feuerwehrmann erstattete dann Anzeige. Das Gericht verurteilte den „Tugendwächter“ zu sechs Monaten Gefängnis. Ein Antrag auf Entlastung wurde indessen abgelehnt.

**Wieder ein Todesmarsch?** In verschiedenen Blättern liest man: Einer unverblüglichen Mitteilung aus Genthin folge, die wir mit allem Vorbehalt wiedergeben, sollen vom 72. Infanterie-Regiment infolge Überanstrengung beim Marsch 143 Mann schlapp geworden sein; ein Mann sei gestorben und vier lagen schwer krank darunter.

**Died und Denkmal.** In Thüringen wurde vor kurzem dem verstorbenen Dichter des bekannten, nicht sonderlich geistreichen Preußenliedes, Gymnasialdirektor Leonhard Thiersch, ein Denkmal gesetzt. Die „Berl. Volksztg.“ erinnert bei dieser Gelegenheit daran, daß Thiersch während seiner Amtszeit eine sehr wertvolle Handschrift des Sachsen-Spiegels aus dem Dörlbunder Archiv gestohlen und um eine beträchtliche Summe nach Berlin verkauft hat. Vor dem Gefängnis blieb er nur deswegen bewahrt, weil man den Dichter des Preußenliedes nicht einsperren wollte. Vielleicht kommt in Preußen auch noch einmal ein Raubmörder, der ein „schönes Koloniallied“ oder etwas ähnliches dichtet, zu einem Denkmal.

**Humor des Auslandes.** „Ich und meine Frau, wir

möcht' mich dazu nicht versetzen sollte, eine Reise in die Gebirge zu machen, sobald Mr. Henson nur so weit wiederhergestellt ist, daß ohne Gefahr für sich unternehmen zu können. Die frische Bergluft, und mehr als das, ein Gefühl der Sicherheit dort oben in jenen Wildnissen, wird Alles dazu beitragen, ihm seine alte Kraft und Gesundheit wiederzugeben, und die erst einmal gewonnen, hält er sich auch wohl von selber die frischeren häßlichen Träume fern.“

„Doktor!“ flüsterte in dem Augenblick der Kranke, indem er sich mühsam vom Lager hob. „Doktor, dort die Straße hinauf sind Sie eben geslochen, wenn Sie — wenn Sie ein Pferd nehmen, können Sie ihn noch einholen — Jenny! oh Jenny!“

„Frank — mein Frank!“ rief die Frau, an sein Lager fliegend und ihre Arme um ihn schlingend. „Ich bin ja hier — bin bei Dir, Dich nie — nie zu verlassen. „Kernt Du Deine Jenny nicht mehr?“

„Dort die Straße hinauf, Doktor!“ rief aber der Unglückliche, den die sonst so tante Stimme nicht zum Bewußtsein zurückrufen konnte. „Dort drüber — um Gott! jetzt sind Sie um die Ecke, und in dem Gewirr von Menschen werden Sie Ihre Spur verlieren!“

„Frank — mein teurer Frank, besinne Dich doch. Ich bin ja hier, bin bei Dir, oh sie mich doch nur an!“

„Sifly!“ stöhnte da der Kranke, der dem Raum einen Augenblick gehörcht, dann aber schon wieder unzufrieden seinen Gedanken umhertrieb. „Sifly! wo ist Sifly? rufen Sie ihn mir, Doktor. Ich muß ihn sprechen — aber schnell. Er kennt alle Winkel und Wege dieser tollen Stadt — er hat mir auch ein Mittel angegeben, mir Ruhe und Frieden wiederzubringen. Sifly — Sifly — kann — mir — helfen!“ Und erschöpft, mit geschlossenen Augen sank der Unglückliche in die Arme seiner Gattin, die ihn sanft auf sein Lager zurückließen ließ, wo er regungslos und ruhig liegen blieb.

haben es nie langweilig. Manchmal wirkt sie mit Porzellan nach mir. Trifft sie mich, dann amüsiert sie sich ungemein und trifft sie die Wand, dann freue ich mich.“ — Leidtragender zur Witwe: „Entschuldigen Sie, daß ich ungeladen zur Beerdigung Ihres Mannes komme. Aber wir haben verabredet, einander das Geleite zu geben.“ — Witwe: „Ja, mein Mann war so gutherzig, daß er Ihnen gewiß gern den Vorritt gelassen hätte.“ — Ze älterer Gerber Gullström wurde, je mehr ergab er sich dem Trunte. Seine Frau suchte ihn im guten und bösen, meist mit letzterem, von seinem Vater abzubringen. Aber vergebens. Hier mußte ein Radikalmittel angewandt werden. In ein großes Balken gehüllt, ging sie eines Abends ihrem Manne entgegen, als dieser taumelnd aus dem Wirtshaus kam. Als Gullström das Gespenst sah, machte er Halt, indem er lallend ausbrach: „Bist du von Gott — hup — so ha — habe ich keine Angst und bist du vom Satan, so habe ich — hup — auch keine Angst, denn ich habe ja — hup — keine Schwester getreter.“ (Str.)

**Ein schweres Eisenbahnglück in New York.** Auf der New Yorker Hochbahn trug sich ein Unfall zu, bei dem zehn Personen ihren Tod fanden und 40 verstimmt wurden. Ein Zug von 5 Wagen, der Arbeiter und Ladenmädchen zu ihrem Tagewerk beförderte, fuhr nach 7 Uhr auf dem sich in der Straßenmitte und etwa in einer Höhe von drei Stock eines Wohnhauses befindlichen Gleise von Norden die 9. Avenue der unteren Stadt zu. An der 53. Straße zweigt sich links im rechten Winkel das Gleis der später die 6. Avenue entlang fahrenden Hochbahn ab und hinter diesem Bankt sich im Aussichtszimmer ein Weizenstiller. Dieser hielt den herausgehenden Zug für einen nach der 6. Avenue bestimmten Zug, öffnete deren Gleisenstrang, begriff aber sofort, daß er sich getröst, ichloß die Weiche und warf durch den Hebelzug den Gleisenstrang der 9. Avenue offen. Gleichzeitig hatte sich dadurch folgendes ereignet: Der erste Wagen des Zuges war bei falscher Weichenstellung folgend prompt nach links in die 5. Straße abgeschoben, unter dem zweiten Wagen segelte sich erst plötzlich die Weiche, drängte den Wagen dann nach rechts und schleuderte ihn mit den Insassen aus dem Gleise und von dem Gleis herunter kratzend auf das Granitpflaster, wo er, einen Passanten und einen Lastwagen begrüßend, die Bordwand eines Hauses zerstörte. Der erste Wagen war, vom fallenden zweiten gerettet, zwar entgleist, aber auf den Schwellen stehen geblieben. Auch der dritte blieb unversehrt, obwohl er aus der Fahrbahnt neigte und mit einem Bleistück kleine Löcher über das Gleisglücks in die Straße hinzuwarf. Welche Szenerie sich unter den Trümmern des zur Erde gefallenen Wagen abspielten, läßt sich denken. Oben liegenden wurden nicht nur von fallenden Trümmerstücken gerädert, sondern Körper lebender und im Schmerz wimmelnder Menschen in die Krankenhäuser getragen.

## Ergebnisse der Todesfälle im Ausland

vom 3. bis 9. September 1905.

### Geburten.

- a) Knaben: Name und Beruf des Vaters.  
27. August. Schlächter J. S. W. Kunze. 28. Schlosser J. S. Naumann. 29. Haushälter J. H. Bibow. 30. Maschinist St. G. Sasse. 1. September. Arbeiter J. W. G. Stohlaas. Versicherungsbeamter B. Chr. Friedr. Dreyer. Maschinenflosser J. H. Fick. Arbeiter J. C. C. Nagel. 2. Krankenpfleger F. P. Wäger. 3. Schmid A. Chr. V. Witt. Arbeiter J. D. Wünster. 4. Schneider A. J. G. Hattenbach. 5. Arbeiter H. C. Wiend. 6. Schmid W. R. F. Siggelow. Arbeiter H. Chr. F. Brede (Borwitz). Schlosser A. J. J. Chr. Fahr. 7. Malermeister H. J. H. C. Bohnack. Bäcker E. Chr. H. Rittermann. Arbeiter J. H. W. Voß (Zwillinge). 8. Zigarrenfabrikant C. L. H. Hirschorn. Arbeiter H. F. C. M. Mürfeldt. Arbeiter H. A. R. Schmidt.

### b) Mädchen: Name und Beruf des Vaters.

28. August. Schlächter Ed. Chr. Joh. Kunze. Seemannsmeister C. F. O. Lindner. 29. Klempnermeister H. P. J. G. Bosse. 30. Arbeiter A. F. Chr. Stempke. Arbeiter H. J. J. Böttcher. 31. Arbeiter H. Drumm. 2. September. Biegler J. W. Mense. Kaufmann H. B. Chr. Kuhlmann. Schlächter H. P. C. Hohnsbein. 3. Zimmermann J. J. W. Haderer. Stellmacher W. F. Chr. Pistor. 4. Registratur und Protokollführer der Ober-Schulbehörde Joh. W. Chr. Ad. H. Ohrt. 5. Arbeiter E. Strazunczel. 6. Brauer J. B. Meyer (Zwillinge). Schmied Joh. R. Wilh. R. Schmidt.

„Wer ist das, nach dem er da verlangt?“ fragte der Arzt, der wieder den Puls gefaßt hatte und hielt, mit unterdrückter Stimme. „Ein Jugendfreund meines Mannes, den er hier zu sätzlich in Kalifornien gefunden.“ erwiderte Mrs. Henson. „Hm — da er nach ihm verlangt, wäre es am Ende am besten, ihn herzubringen. Vielleicht daß dessen Nähe jene wahren Träume zerstreute. Wissen Sie, wo er zu finden ist?“ Er wußte, so viel ich weiß, mit uns im Parkerhaus, schien wenigstens dort sehr bekannt zu sein, denn trotz der Überfüllung des Hauses verschaffte er uns ein Quartier in demselben, aber — sein Aussehen hatte gerade nicht viel Empfehlendes. Ich — ich kann mich irren, aber ich glaube kaum, daß ich mich in seiner Nähe wohl fühlen könnte.“

„Beste Mrs. Henson,“ sagte achselzudenkend der Arzt, indem er den Arm des Kranken wieder auf die Decke zurücklegte, „nach dem, was ich bis jetzt hier von dem Lande und seinen Bewohnern und Einwanderern gesehen habe, scheint es mir beinahe, als ob wir nicht immer nach dem äußeren Auftreten der Leute urteilen dürften. Oft sieht hier in der allersonderbarsten, unscheinbarsten Hülle ein ganz vor treffliches und tüchtiges Exemplar von einem Menschen. Ich habe davon selber ein ganz merkwürdiges Beispiel entdeckt, das ich Ihnen später vielleicht einmal mitschaffe. Von dem erstenindruck müssen wir also hier einstweilen absehen. jedenfalls will ich dem Maune im Parkerhaus, das diese tollkopfigen Amerikaner schon wieder aus Leinwand aufgestellt haben, nachforschen, und wenn wir von seiner Anwesenheit Eindringung für unsern armen Kranken hoffen dürfen, bringe ich ihn hierher. Sind Sie damit einverstanden?“

„Mit allem, was Sie beschließen, bester Herr,“ sagte, seine Hand ergreifend, die Frau — „Sie haben sich mir an

Hardt. Tischler P. A. J. C. Zahl. 9. Buchhalter Ad. G. B. C. Jarzau.

### Sterbefälle.

2. September. Zigarrenfabrikant Gust. F. J. D. Böwig. 61 J. 3. W. R. B. Willwater, 1 J. 5 M. A. D. W. geb. Kaempfer (Kempfer), Witwe des Kaufmannes H. F. R. Biegler, 80 J. W. F. R. Wendt, 1 J. 4 M. W. G. R. Böllow, 65 J. R. G. H. H. Kohn, 65 M. Kaufmann W. W. Chr. Höbel, 48 J. C. E. J. J. geb. Staeding, Witwe des Inspektors H. C. F. O. Dobi, 60 J. Privatmann Joh. Fr. E. Mummi, 61 J. (Schwarzian), geb. Schmidt, Witwe des Handelsmannes W. Boger, 85 J. (Berlin). 3. Gefunden in den Sandbergstannen die Leiche eines unbekannten Mannes. 4. E. D. A. D. Peters, 3 M. H. W. Chr. geb. Hartmann, Ehefrau des verschollenen Buchhalters C. Koch, 67 J. G. E. G. B. Bunder, 3 M. Arbeiter J. G. G. Evers, 67 J. J. G. H. geb. Mau, Ehefrau des Rechtsanwalts und Notars C. P. B. Fischer, 32 J. (Stellingen). Ingenieur und Direktor A. D. H. F. W. Böllering, 63 J. 5. A. F. W. B. W. 7 M. R. C. W. L. Walther, 8½ M. C. Th. D. Ebel, 1 J. 9 M. (Blutheim a. Luhr). 6. Schuhmacher J. G. Boesel, 68 J. 7. L. M. J. Kröger, 7 J. 11 M. G. M. L. Westphal, 4 M. C. M. geb. Wendelborn, Ehefrau des Bergmeisters J. P. C. Laudorn, 64 J. Kaufmann J. Chr. G. Bone, 61 J. H. P. A. Röth, 3 J. 7 M. A. D. geb. Lesarlin, Ehefrau des Arbeiters C. L. W. W. Frese, 32 J. 8. A. P. Lege, 11 M. W. B. R. P. Lender, 6 M. Ein Knabe, 1 Stunde B. W. Behnwarenfabrikant C. L. Ed. Hirschorn, E. L. J. Höckenauer, 1 J. 2 M. Restaurateur W. H. F. Borgwaldt, 36 J. M. G. F. Möller, 7 M. 9. L. D. A. D. W. B. Auswaldt, 3 J.

### Angeworbene Aufzubote.

1. September. Kapitänleutnant E. C. M. von Boehm-Bizing in Stiel und 3 M. Wosselt. Kaufmann L. C. G. Krause und A. S. W. Schuldt. Arbeiter P. Taslo und M. W. A. Gothmann, beide in Mölln. Seemalzinst M. M. Peter und M. A. E. Gerstenberg in Neu-Kuppel. Oberlehrer Dr. phil. O. W. M. J. Dien und M. G. C. Rothe in Schleswig. 5. Arbeiter H. J. Chr. Schlichting und D. M. G. Börm, beide in Bieblach. Maschinenflosser H. F. W. Kosch und F. G. D. Feiting in Stolzenhof. Arbeiter W. F. Meier und A. M. G. C. Weede. Arbeiter W. F. P. Kühl und W. M. G. Glüer geb. Wittenauer. Schläfer C. G. Klapp und M. S. L. Ahrens. Maschinenflosser J. H. A. Meissner und Chr. C. D. Holzsch. Stellmacher Chr. G. Städlander und C. M. L. Schlagle. Arbeiter A. L. Chr. Rings und W. L. A. Meyer. Bäckergeselle J. H. Haase in Hamburg und A. D. C. Schuster. Gemeinde-Baudeamter A. G. C. Schmidt und B. C. G. Magdeburg, beide in Friedrichshagen. Drahtspinner C. G. M. Dose und M. C. Chr. Peschken in Tiefen. Fleischergeselle G. W. A. Th. Gueth und C. A. K. Behrend in Bohsdorf. 6. Bierhändler H. L. F. Schröder und C. W. A. Schmidt in Bormeck. 7. Schneidergeschäfte H. L. W. Schulz und A. C. G. Sübel, beide in Hamburg. Putzfrau J. E. Chr. Höyle und J. C. M. Mariens in Wulsdorf. Drogist H. C. W. Duwe in Altona und A. M. Mildenstein. Eisenbahn-Wagenschieber A. H. Chr. Denker und D. C. C. Krohn. Ingenier H. W. Chr. Schröder und A. C. G. Jagleika. Lehrer J. D. F. D. Westphal und A. A. Chr. D. Nißborn. 8. Kaufmann H. H. W. Stockmann und A. L. M. Weuzel in Weende. Glasergeschäfte H. Böddeler in Hamburg und M. J. A. M. Schönbach in Kiel. Ingenieur F. W. Klein in Waldenburg und Witwe Thella Gebauer geb. Biegelmann. Schlosser H. C. A. Behm in Hamburg und A. M. A. Kühn. 9. Betriebsleiter L. Schäfer und L. P. Müller. Güterbahn beider in Stettin. Arbeiter H. J. H. Dose und M. S. Baumann in Barnewitz. Bademeister und Wasleur P. G. Winkler und A. C. E. Goldschmidt. Feuerwehrmann E. J. F. Chr. Grankau und S. H. M. Nak. Milchhändler W. J. Scheel und C. Möhlenbrock in Bremenhaven. Handelskammer-Büroangestellte W. L. C. Lüders und C. W. B. Voß in Flensburg. Hausdiener J. H. F. Griebel und C. W. L. A. Ollmann in Bötzow.

### Heiratsanträge.

5. September. Arbeiter H. W. Höft und J. Jendrewski. Privatmann B. M. Peßl und M. W. C. H. Felsler. 6. Schiffszimmermann A. F. W. Müller und C. M. D. Hinrich. Brauereibesitzer H. H. A. Stamer und C. E. L. Möllendorf. 7. Konditor W. H. W. Sartorius und A. D. S. Beulke. Maschinist F. A. Doose zu Kiel-Gaarden und L. F. C. Hübner. Prolifist G. A. Buchholz und C. M. F. Sennel. 8. Arbeiter W. J. H. F. Bold und A. C. B. Warnde zu Carlow. Schauspieler W. F. Chr. Spohr zu Hamburg und A. M. C. D. H. Bone. 9. Maschinenflosser J. Gollwitzer und J. M. E. Appel. Arbeiter Chr. H. J. Matthesen und H. V. Fröhlich. Arbeiter D. G. Bassarge und C. A. M. Lemke. Schneiders Ed. Barzel und Witwe A. M. D. Beyer geb. Borgwaldt. Matrose H. Ed. Scheideit und C. W. L. D. Dötzmann.

Vord sowohl wie hier als so treuer, redlicher Freund gezeigt, daß ich —“

„Liebe, beste Frau,“ lächelte abwehrend der alte Mann, „ich wollte nur, daß ich wirklich etwas wesentliches für Sie tun könnte; bis das aber nicht geschehen ist, sparen Sie ja Ihren Dank.“

„Und was soll ich jetzt mit dem Kranken tun?“ fragte die Frau — „die lange Nacht allein, ohne Hilfe, ohne Bettstand, werd' ich hier vergehen.“

„Allein dürfen Sie auch nicht bleiben,“ sagte der Doktor, „denn man kann nie wissen, was vorkäme. Ich habe deshalb schon davon gedacht, Ihnen eine Frau herüberzuschicken; dieselbe, die auf dem Schiffe mit uns die Reise gemacht hat. Allerdings ist es eine Deutsche, aber ich weiß, daß Sie selber meiner Muttersprache nicht ganz fremd sind, sich wenigstens darin verständlich machen können, und da die Frau Siebert nur ein paar Häuser von hier wohnt und ihre Kinder mit unter der Aufsicht eines Reisegefährten hat, auch immer dann und wann einmal hinüber gehen kann, wird sie mir meine Bitte nicht abschlagen. Ich bin ihr ja auch unterwegs oft gefällig gewesen, und habe besonders das jüngste Kind von einer unbedeutenden Krankheit geheilt. — Der englische Arzt wird Ihnen indessen wahrscheinlich etwas Verhängendes für Ihren Gatten bringen, denn irgend ein entschiedenes Mittel können wir noch nicht anwenden, ehe wir nicht die Art der Krankheit genau erfahren haben. jedenfalls sehe ich selber wieder in etwa einer Stunde nach, und bringe dann hoffentlich gleich die versprochene Frau und auch einige Medikamente mit.“

Die arme Frau wollte ihm danken, er entzog ihr aber, freundlich mit dem Kopfe schüttelnd, seine Hand, griff seinen Hut auf und verließ rasch das Haus, zuerst mit der Frau Siebert zu sprechen und dann seinen Weg nach dem Parkerzelt zu nehmen.

(Fortsetzung folgt.)